# ЛИФЛЯНДСКІЯ

# **TYSEPHCKIЯ**

Подписная цѣна

На годъ. На полгода. На 3 мъс. На 1 мъс. Р. К. Р. К. Р. К. Р. К.

 Везъ пересыяки и доставки
 Р. К.
 Р. К.
 Р. К.
 Р. К.
 Р. К.

 Съ доставкой на домъ въ городі
 4 —
 2 50
 1 50
 — 75

 Съ пересыякой по почті
 5 —
 3 —
 2 —
 1 —



# Въдомости.

астныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губериской Типографія ежедневно, за исключенісив поскресныхъ и праздавичных» дней оть 10 час. утра до 4 час. по полудни.

#### Плата за частныя объявленія:

за строку въ одинъ столбецъ . . . 8 кон. ва строку въ два столоца . . . 16 "

Выходять 3 раза въ недълю: по Понедъльнинамъ, Средамъ и Пятницамъ.

Годъ XLVIII,

M 37.

Понедъльникъ, З апръля.

1900

Отатьи оффиціальной части Губернскихъ Вёдомостей и прибавленій къ нимъ имёють для всёхъ присутственныхъ мёстъ и должностныхъ лицъ своей губернін, до коихъ онё касаются, а также для всёхъ прочихъ Губернскихъ и Областныхъ Правленій, равную силу съ указами и сообщеніями Губернскаго Правленія; посему, въ случай упущеній, никакое изъ сихъ мёстъ и лицъ не можетъ отговариваться невёдёніемъ того, что объявлено было оффиціально чрезъ Губернскія Вёдомости, (Статья 543 т. 11 ч. 1 св. зак. изд. 1892 г.)

### вь лифляндской губернской типографіи

поступнав въ продему отдельные оттиски

### выборокъ для годовыхъ отчетовъ

благотворительныхъ учрежденій,

составление по сорыв, предложенной Министерствонъ Внутренникъ Дваъ

Цъна 6 коп. за экз.

### ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

### Мъстный отдълъ.

#### ОБЯЗАТЕЛЬНЫЯ ПОСТАНОВЛЕНІЯ

о внутрениемъ устройствъ заведеній для расцивочной продажи връцкихъ напитковъ, содержимыхъ частными лицами въ городехъ и мъстностяхъ внъ городскихъ поселеній Ляфляндской губерніи, изданныя на основаніи ст. 3, отд. П Вы сочайше утвержденнаго 29-го Мая 1897 г. миънія Государственнаго Совъта.\*)

Къ заведеніямъ съ распивочною продажею крвпкихъ напитковъ, содержимыхъ частными лицами (п. 2 ст. 20 Полож о каз. прод. питей) относятся: а) заведенія трактирнаго промысла, коимъ таконая продажа разрешена; б) пивныя лавки; в) погреба для продажи русскихъ виноградныхъ винъ и г) временныя выставки для продажи пива, меда и русскаго винограднаго вина.

#### А. О заведеніяхъ трактирнаго промысла безъ отдачи покоевъ

1) Къ трактирнымъ заведеніямъ съ продажею крѣпкихъ напитковъ безъ отдачи въ наемъ покоевъ относятся: а) трактиры, б) рестораны, в) столовыя, г) кухмистерскія, д) буфеты при театрахъ, на пароходахъ, станціяхъ желѣзныхъ дорогъ, въ клубахъ, публичныхъ собраніяхъ, на гуляньяхъ и выставкахъ и е) пивныя давки, съ продажею горячей пищи.

2) Указанныя въ пп. а, б, в и г. предъидущей статьи трактирныя заведенія могуть быть открываемы только въ поміт вінко, расположенных въ первых двухъ этажахъ (партері и бель-этажі или же и въ обоихъ этихъ этажахъ, но въ этомъ случат съ обязательнымъ между ними внутреннимъ сообщеніемъ (лістницею); буфеты же при клубахъ, театрахъ, въ публичныхъ собраніяхъ, ва станціяхъ желізныхъ дорогъ (п. д.) допускаются и въ верхнихъ этажахъ. Пивныя завки (п. е) могутъ быть открываемы исключительно въ первомъ этажі (партері). Входъ во всі эти заведенія долженъ быть обязательно съ улицы.

римѣчаніе. Губернаторомъ по соглашенію съ Управляющимъ акцизными сборами можетъ быть разрішаемо въ особыхъ случаяхъ устройство указаныхъ въ п.п. а, б, в, г и д заведеній и въ подвальномъ помъщеніи.

3) Всв заведенія трактирнаго промысла (за исключеніемъ упомянутыхъ нъ п. д. ст. 1) должны занимать помъщенія въ количествъ не менъе двухъ комнатъ: одной для общей столовой и другой для буфета, вышиною отъ пола до потолка не менъе 9 футовъ и достаточно просторныя. Окна столовой и буфетной комнатъ или хотя бы одной изъ вихъ должны выходить на улицу.

4) Помъщенія, занимаемыя заведеніями трактирнаго промысла должны быть сукія, теплыя, свътлыя и съ ниобходимыми приспособленіями для вентиляціи. Стъны должны быть выбълевы или оврашены свътлой краской или оклеены обоями; двери, оконныя рамы и деревянные полы — выкранены масленой краской. Полы могутъ быть также асфальтовые или цементированные.

\*) Настоищими правилами заменнотся въ разное премя составленным Рородскими Думами на освонание ст. 108 п. 7 и 11 Гор. Пол. изд. 1-92 г. в издвиным Лиолиндскимъ Губернаторомъ на освонании ст. 100 того-же Город. Полож. обявательным постановления, касающися внутренняго устройства в соблюдения благочиния и благочустройства въ ифеталъ продажи питей, содержимыхъ частными лицами.

При всёхъ этихъ заведеніялъ должно быть достаточное число чисто содержимыхъ, вентилируемыхъ клозетовъ и писсуаровъ, устроенныхъ во всемъ согласно санитарнымъ и строительнымъ правилямъ и постановленіямъ. Входъ въ отхожія мъста долженъ обязательно быть изнутри заведенія, а не съ наружи и не чрезъ кухню.

5) Комнаты для посътителей означенных заведеній должны находиться въ общей между собою связи, двери между ними не должны имъть ни замковъ, ни запоровъ. Посътители допускаются въ заведеніе только черезъдвери, выходящія на улицу, впускъ и выпускъ посътителей чернымъ ходомъ воспрещается.

6) Устройство отдёльных кабинетовъ допускается не иначе, какъ съ особаго въ каждомъ случав разръшенія Губернатора. Разръшеніе на со-держаніе отдёльныхъ кабинетовъ хранится на видномъ мёстъ, вмёсть съ торговыми документами.

7) Кухни при заведеніяхъ перечисленныхъ въ п.п. а б, г, е ст. 1 въ городахъ должны быть снабжены исправными очагами и приспособленіями для вентиляціи и отдёлены отъ прочихъ пом'вщеній заведенія корридоромъ или проходною комнатою дабы кухонный чадъ не проникаль въ пос'втительскія пом'вщенія. Независимо отъ необходимой пос', ны для приготовленія пищи въ каждой кухив долженъ находиться м'вдный луженый или изъ другого металла кубъ для кипяченія воды. Въ столовыхъ и буфетныхъ комнатахъ должна быть всегда свѣжая, чистая и годная для питья прокипяченая вода въ графинахъ.

8) Съ наступленіемъ сумеревъ всё комнаты заведенія, корридоры и лівстницы должны быть достаточно освівщены. Приспособленія для освівщенія не должны давать копоти, чада и запаха. При этомъ лампы допускаются лишь стінныя или висячія.

9) Всв служащіе въ указанныхъ въ ст. 1 заведеніяхъ должны быть трезвы, опрятно и приличны одёты, причемъ воспрещается держать въ услуженіи лицъ, одержимыхъ сыпями или какою-либо заразительною бользнью. Если при заведеніи болье трехъ человіять прислуги, то таковая должна быть снабжена номерными или литерными знаками небольшаго разміра для ношенія на видномъ мість одежды.

10) Содержателямъ указанныхъ заведеній и прислугѣ возбраняется имъть жительство и ночлегъ въ помъщеніяхъ предназначенныхъ для посътителей и приготовленія пищи и храненія съфстныхъ припасовъ. Во всъхъ сихъ помъщеніяхъ воспрещается также хранить какую-бы то ни было одежду.

11) На всё кушанья, закуски и напитки, отпускаемые по вольнымъ цёнамъ должны быть въ каждомъ заведеніи вывёшены на видномъ мёстё, а также выставлены на столахъ, занимаемыхъ посётителями росписанія съ обозначеніемъ цёнъ (прейсъ-куранты) на Государственномъ язывъ, причемъ допускаются переводы на мёстные языки.

12) Цфны на спиртъ, вино и водочныя издѣлія должны быть обозначены въ прейсъ-курантъ особо для отпуска въ запечатанной посудѣ, какъ для выносной продажи (гдъ таковая производится), такъ и для распитія на мъстѣ, и особо для отпуска произвольными мърами и въ наливъ изъ графиновъ (гдѣ этотъ видъ продажи разрѣшенъ); при этомъ указанныя въ прейсъ-курантъ цѣны на помянутые напитки, отпускаемые въ посудѣ запечатанной, должны вполнъ соотвътствовать цѣнамъ, означеннымъ на этикетахъ посуды съ этими напитками.

13) Если въ заведени имъется билліардъ, то таковой долженъ помъщаться въ отдъльной для сего комнатъ; въ этой комнатъ же должна быть вывъшена такса за пользованіе билліардомъ и часы.

 Столовая, чайная, кухонная посуда и бълье должны содержаться въ постоянной чистотъ и исправности.

### **Б. О** заведеніяхъ трактирнаго промысла съ отдачею въ наемъ покоевъ.

- Къ заведеніямъ трактирнаго промысла съ отдачею въ наемъ покоевъ, коимъ дозволено производить продажу крѣнкихъ напитковъ, относятся:
   а) гостиницы, б) постоялые дворы, в заъзжіе домя и г) корчиш.
- 2) Гостинницы могуть быть устраиваемы во всвух этажахъ и должны удовлетворять всвиъ требованіямъ, изложеннымъ въ ст. 2—14 Отд. А настоящихъ правилъ, причемъ въ каждой изъ нихъ должны обязательно быть:
- а) отдъльные для посътителей номера, съ соотвътствующею обстановкою,
   б) общая столовая и буфетъ, в) отдъльная кухня и г) коми ты для прислуги.
- 3) Во всёхъ гостинницахъ должна висёть на стёнъ въ передней доска, съ обозначевіемъ на ней фамиліи постояльцевъ и номеровъ занимаемыхъ ими комнатъ.

- Примъчаніе. Въ г. Ригъ въ каждой гостиницъ долженъ находиться при входъ швейцаръ, првчемъ комнаты должны быть расположены такъ, чтобы посътители имъли входъ въ заведеніе или выходъ изъ него исключительно чрезъ состоящую подъ надзоромъ швейцара прихожую.
- 4) Въ наждомъ номеръ обязательно должны быть: провять съ постельными принадлежностями, умывальный приборъ, платяной шкафъ съ ящикомъ для бълья (если нътъ комода), зеркало, столъ и не менъе 2-хъ стульевъ. Въ номеръ долженъ быть тоже звоновъ для призыва прислуги.
- 5) Въ каждомъ номеръ должна быть вывъшена таблица цънъ, какъ номера такъ и предметовъ потребленія. Эти таблицы должны быть на Государственномъ языкъ, причемъ допускаются и переводы на мъстные языки. Примъчаніе. Въ городахъ, означенныя въ ст. 2 сего отдъла заведенія должны быть снабжены теплыми клозетами.
- 6) Всв номера въ гостинницахъ должны быть содержимы въ чистотъ и опрятности, надлежащимъ образомъ провътриваемы и, если нужно дезиноицируемы. Гостинницы должны быть снабжены постельнымъ бъльемъ достаточнымъ для снабженія всъхъ постояльцевъ, причемъ для каждаго вновь прівзжающаго постояльца должно быть выдаваемо свъжее постельное и прочее бълье.
  - Примъчание. Въ каждомъ случав заболъвания въ гостиницъ содержатели ихъ немедленно обязаны приглашать врача, а о заразныхъ болъзняхъ и смертныхъ случаяхъ, кромъ того немедленно извъщать мъстную полицію.
- 7) Постоялые дворы, звъзжіе дома и корчмы должны состоять не менъе какъ изъ 2-хъ комнатъ (столовой и ночлежной), достаточно просторныхъ, вышиною не менъе 9 футовъ. При невозможности же соблюденія условія высоты комнатъ, требуется, чтобы по крайней мъръ комнаты собственно для ночлега постояльцевъ содержали не менъе 3/4 кубич. саж. воздуха на человъка. Эти же комнаты должны быть снабжены всъми приспособленіями, необходимыми для пріюта постояльцевъ. Въ комнатахъ, гдъ производится продажа напитковъ и припасовъ не должно быть устраиваемо стоекъ.
  - Примъчаніе. Постоялые дворы и завзжіе дома въ г. Ригь должны имъть помъщеніе не менъе какъ на 10 человъкъ, съ кубическимъ содержаніемъ воздуха по расчету на каждаго человъка по 1 куб. саж., въ видъ же исключенія при хорошей вентиляціи допускается  $^{3}/_{4}$  кубич. сажени воздуха на человъка. Для лошадей должны быть устроены крытыя помъщенія, не менъе какъ на 5 стойлъ.
- 8) Постоялые дворы, заважіе дома и корчмы, предназначенные исключительно для пріюта и продовольствів проважающихъ, ни въ какомъ случав не должны служить мъстомъ сбора мъстныхъ жителей съ цълью распитія питей.
- 9) Постоядые дворы, заважіе дома и корчмы могуть занимать и болве двухъ комнать, но одна комната должна оставаться свободною отъ ночлега и общедоступною для профажающихъ во всякое время.
- 10) Общая комната должна быть снабжена необходимою приличною мебелью, остальные комнаты, представляя отдъльные покои для ночлега, кромъ столовъ и стульевъ, должны быть снабжены кроватями или нарами и широкими давками для ночлега или отдыха постояльцевъ.
- 11) Постоялые дворы, зайзжіе дома и корчмы кром'в входа съ улицы, могуть им'ять и выходъ изъ с'вней для предоставленія профажающимъ надзора за лошадьми и имуществом'ъ.
- 12) Постоялые дворы, зайзжіе дома и корчмы должны им'ять нав'ясы для лошадей, колодезъ съ ведрами и корытомъ для водопоя и кормъ для скота и лошадей, т. е. съно и овесъ.
- 13) Помъщенія для проважающихъ не должны имъть никакихъ внутреннихъ сообщеній съ другими торговыми помъщеніями, а также съ жилыми помъщеніями.
- 14) Въ постоялыхъ дворахъ, завзжихъ домахъ и корчмахъ должны обязательно отпускаться, по требованию посвтителей, кромъ прочихъ предметовъ продовольствия, чай, кофе и сахаръ, порцими и стаканами, а равно и випятокъ.
- 15) Всв комнаты для посвтителей и занятыя постояльцеми въ трактирныхъ заведенияхъ съ отдачею въ наемъ покоевъ должны быть въ холодное время отапливаемы такъ, чтобы температура комнатнаго воздуха была не ниже + 12, но и не выше + 15 Р.

#### В. О заведеніяхъ съ исключительною продажею крѣпкихъ напитновъ

- Къ заведеніямъ съ исключительною продажею крѣпкихъ напитковъ относятся: а) погреба русскихъ виноградныхъ винъ съ продажею распивочно и б) пивныя лавки съ продажею пива, меда и портери распивочно.
- 2) Погреба для продажи русскихъ виноградныхъ винъ не должны имъть никакихъ внутреннихъ сообщеній съ квартирою хозяина и его приказчика, такъ и съ другими какими либо помъщеніями, отъ коихъ должны отдъляться глухими стънами.
- 3) Пинныя лавви должны размінцаться только въ перномъ этажів, но не въ подземелью или подвальномъ помінценій; входъ въ лавку должень быть непремінно съ улицы; для надобностей хозянна допускается и другой входъ въ лавку со двора. При лавкі обязательно долженъ быть погребъ или ледникъ для храненія пива.
- 4) Пивныя лавки могуть занимать несколько комнать, но съ тёмт, чтобы оне находились между собою въ непосредственной, внутренней связи, причемъ двери изъ одной комнаты въ другую должны быть сняты; оне не должны иметь никакого внутренняго сообщения съ другими жилыми или торговыми помещениями. Комнаты лавки, предназначенныя для посетителей, должны иметь достаточно дненнаго света и хорошую вентиляцію. Окна комнаты, въ косй находится стойка, должны выходить на улицу. Стекла оконъ должны быть прозрачныя и гладкія (матовыя и цавтныя стекла не допубкаются), независимо отъ сего окна не должны быть заставлены, или завешены, а вечеромъ запрещается закрывать ставнями, пока заведеніе открыто для посетителей. Выходящія же на дворъ окна должны быть заставнуты сетною изъ проволоки.
- 5) Въ компатъ, предназначенной собственно для торговли должна находиться буфетная стойка и полки для бутылокъ съ пивомъ. Веё компаты должны имёть вышину не менъе 9 футовъ и содержаться въ чистотъ и опрятности. Столы и стулья могутъ быть во всёхъ компатахъ, но иягкая мебель не допускается. Двери, оковныя рамы и деревянные полы должны быть выкрашены масленой краской. Стъны и потолки должны быть оштукатурены и выбёлены или окрашены свътлой краскою или оклеены обоями.

- 6) Съ наступленіемъ сумерокъ до окончанія торговли всё комнаты для посётителей должы быть освіщаемы керосиномъ или газомъ или электрическимъ світомъ, причемъ допускаются только стінныя или висячія лампы.
- При погребахъ или пивныхъ давкахъ должны быть устроены отхожія мвста и писуары согласно постановленіямъ по санитарной и строительной части и постоянно должны быть содержимы въ опратномъ видъ.
- 8) Въ пивной лавив дозволяется продажа изъ числа кръпвихъ напитковъ лишь пива, портера и меда; продажа этихъ питей производится распивочно и на выносъ. Не возбраниется въ ней продажа кваса, сельтерской, лимонада, фруктовыхъ водъ и т. п. прохладительныхъ напитковъ. Кромв указанныхъ напитковъ разрешается также продажа холодныхъ закусокъ; приготовление же и продажа горячихъ кушаній, чая, кофе и т. п. предметовъ трактирного промысла воспрещается.
- 9) Въ комнатахъ для посътителей должны быть выставлены или вывъшены на видныхъ мъстахъ на Государственномъ языкъ прейсъ-куранты, съ обозначениемъ въ нихъ цънъ на продаваемые въ давкъ напитки какъ въ бутылкахъ, такъ и въ кружкахъ или стаканахъ, а равно цънъ, имъющихся въ давкъ закусокъ.
- 10) Въ пивныхъ лавкахъ безусловно воспрещается имъть женскую прислугу и даже изъ числа родственниковъ содержателя лавки. Лица, одержимыя заразными болъзнями или сыпью, въ прислугу не допускаются.
- 11) Въ пивныхъ лавкахъ не допускается присутствіе нижнихъ чиновъ, публичныхъ женщинъ и дътей.
- Въ помѣщеніи пивной лавки запрещается имѣть какія либо перегородки и отдѣленія.
- Распитіе въ пивной давив напитковъ принесевныхъ посътителями воспрещается.

### Г. Правила общія для заведеній съ распивочною продажею крѣпкихъ напитковъ, содержимыхъ частными лицами.

1) Всѣ вышеуказанныя въ отдѣлѣ лит. А (за исключеніемъ перечисленныхъ въ п. д ст. 1 заведеній) и въ отд. лит. В заведенія, горгующія крѣпкими напитками распивочно должны имѣть вывѣски, прикрѣпленныя къ наружной стѣнѣ надъ входомъ въ заведеніе со стороны улицы. На вывѣскъ должны быть обозначены лишь соотвѣтствующее роду заведенія названіе его ("трактиръ", "пивная лавка съ продажею горячей пищи", "постоялый дворъ") и фамилія содержателя его, безъ всякихъ произвольныхъ прибавленій. Исключеніе изъ этого послѣдняго правила допускается лишь по отношенію къ гостинницамъ и ресторанамъ на вывѣскахъ коихъ дозволяется прибавленіе названія гостинницы или ресторана.

Кромъ этой вывъски, въ городахъ, у наружнаго со стороны улицы входа въ означенныя заведенія должны быть прикръплены къ стънъ еще особыя вывъски малаго размъра, но не менъс <sup>3</sup>/<sub>4</sub> кв. арш., надпись на которыхъ должна быть сдълана по двухцвътному фону, желтому въ нижней и зеленому въ верхней половинъ вывъски. Надпись эта должна соотвътствовать тому изъ трехъ разрядовъ, къ которому данное заведеніе относится, и составляется по одной изъ приведенныхъ ниже трехъ формъ текста.

- Примъчание. Указанныя въ настоящемъ параграфъ вывъски не могутъ быть присваиваемы заведениямъ трактирнаго промысла безъ продажи кръпкихъ напитковъ, въ каковыхъ заведенияхъ должны быть вывъски другого цвъта.
- 2) Наружный входъ во всф поречисленныя выше заведенія (за исключеніемъ упомянутыхъ въ п. д ст. 1 лит А заведеній) съ наступленіемъ сумерекъ до закрытія заведенія или разсивта долженъ быть освъщенъ особымъ фонаремъ, на которомъ долженъ быть обозначенъ № дома.
- 3) Въ заведеніяхъ трактирнаго промысла, причисляємыхъ по отношенію продажи монопольныхъ напитковъ ко второму и третьему разрядамъ долженъ быть всегда достаточный для удовлетворенія посфтителей запасъ спирта, вина и водочныхъ издёлій въ посудахъ всёхъ установленныхъ размёровъ.
- 4) Въ каждомъ изъ указанныхъ выше въ отд. лит. А и В заведеній трактирнаго промысла кромѣ буфетовъ, обязательно должно приготовляться ежедневно для посътителей этихъ заведеній въ достаточномъ количествѣ не менѣе двухъ горячихъ блюдъ въ городскихъ поселеніяхъ и не менѣе одного горячаго блюда ввѣ городскихъ поселеній
- 5) Во всёхъ заведеніяхъ упомянутыхъ въ отд. лит. А. Б и В хозяева или содержатели обязаны принимать зависящія отъ вихъ мёры къ соблюденію порядка и благочинія въ ихъ заведеніяхъ и къ прекращенію всякаго рода буйства и вообще безпокойнаго поведенія посётителей, а при безуствінности принятыхъ ими мёръ прибёгать къ содъйствію полиціи.
- Воспрещается отпускъ кръпкихъ напитковъ какъ распивочно, такъ и на выносъ лидамъ видимо опъянъвшимъ, а равно малолътнимъ.
- 7) Музыка, пвніе, незапрещенныя закономъ игры (шахматы, шашки, билдіардная игра и т. п.) допускаются не иначе какъ съ разрфшенія Губернатора, воторое должно быть вывъшено въ заведеніи на видномъ мфстъ. Въ заведеніяхъ же съ исключительной продажею крънкихъ нацитковъ (въ ренсковыхъ погребахъ, погребахъ для продажи исслючительно русскихъ винъ и пинныхъ давкахъ) музыка, пъніе, танцы и разныя увеселительных игры вонсе запрещаются.
- 8) Въ помъщеніяхъ заведеній трактирнаго промысла, предназначенныхъ для посътителей, а также въ помъщевіяхъ заведеній съ исключительною продажею кръпкихъ папитковъ воспрещается какъ жительство, такъ и ночлегъ, кому-бы то ни было, не исключая хозянна и служащихъ въ заведеніи лицъ; но для охраны имущества дозволяется въ означенныхъ помъщеніяхъ оставлять кого-либо изъ прислуги, съ тъмъ однако, чтобы лицо это не пользовалось предназначенной для посътителей мебелью, какъ постелью.
- Настоящія обязательныя постановленія должны быть вывішены въ занеденій на видномъ м'юсті.
- Настоящія обязательныя постановленія вступають въ дійствіе съ
   іюля 1900 года.

Приложен**і**е.

#### Формы для текстовъ вывъсокъ, упомянутыхъ въ ст. 1 отд. Г.

Форма 1. Продажа спирта, вина и водочных издълій для распитія на мъстъ, произвольными мърами и въ наливъ изъ графиновъ, по вольной цънъ, безъ обязательной для заведенія торговли тъми же напитками въ запечатанной посудъ и по означеннымъ на этикетахъ цънамъ.



Форма II. Продажа спирта, вина и водочныхъ издѣлій, для распитія на мѣстѣ, произвольными мѣрами, и въ наливъ изъ графиновъ, по вольной цѣнѣ, съ обязательнымъ, по требованіямъ посѣтителей, отпускомъ сихъ питей, какъ для распитія на мѣстѣ, такъ и на выносъ, въ запечатанной посудѣ и по означенномъ на этикетахъ цѣнамъ.

Форма III. Продажа спирта, вина и водочныхъ издълій исключительно въ запечатанной посудъ и по означеннымъ на этикетахъ цънамъ, какъ для распитія на мъстъ, такъ и на выносъ.

Рига, 31 марта 1900 года.

И. д. Лифляндскаго Губернатора

Вице-Губернаторъ Булыгинъ.

#### Служебныя перемъны.

Резолюцією Г. и. д. Лифляндсваго Губернатора на вакантную должность участковаго пристава Рижской городской полиціи съ 15 февраля сего года, перевіщенъ старшій помощникъ участвоваго пристава Московской городской полиціи титулярный сов'ютникъ Лимикъ, считан съ 15 марта с. г. № 1077.

Резолюцією Г. и. д. Аполяндскаго Губернатора Юрьевскій полиціймейстерт коллежскій ассесоръ Аштвинова, въ виду состоявшагося причисленія его, согласно прошенію, въ Министерству Внутренних Двлъ, съ откомандированіемъ въ распоряженіе С.-Петербургскаго градоначальника, исключевъ изъ списка чановъ Юрьевской городской полиціи, считая съ 1 марта с. г. № 1079.

Номиссару по врестьянским дёламъ 1 участва Рижскаго убяда надворному совътнику Кадникову разръщенъ двухпъсячный отпускъ; завъдыване - же участвомъ возложено на чиновника особыхъ порученій коллежскаго секретаря Сливака.

#### Распоряженія и объявленія административныя.

Начальних Римскаго почтовотелеграфияго округа докодить до всеобщаго свядния, что съ разръшенія г. начальника главнаго управ ленія почть и телеграфовь въ сель Ирмлавь (водостномъ домѣ), Туккумскаго уѣзла, Курляндский губернін, расположенномъ въ 18 верстахъ къ югу отъ гор. Туккума и въ 16 вер стахъ отъ Лестенскаго почтово телефонваго отдъленія на просектеномъ трактъ, открывается съ 1 апръвля 1900 года почтовое отдъленіе съ пріемомъ в выдачею всяваго рода почтовой корреспонденція.

**№** 6362.

#### Опредъленія городскихъ думъ.

Ринской, отъ 6 марта 1900 года. Предметы обсумденія:

1) Печатный доккадь № 1: проекть обывательных постановденій о мърват въ огражденію безопасности отъ собавъ. Опредъция: въ виду ожидаемаго прянятія Г. Анфинидскимъ Губернаторомъ временныхъ мъръ къ прекращенію бъщевства на собавать въ г. Регъ, отложить разсмотръніе составленнаго городскою управою проекта вовыхъ обявательныхъ постановленій о мървать къ огражденію безопасности отъ собавъ до одного изъ сабдующихъ засёданій.

2) Доказаръ городской управы о пріобратеніи подъ расшяреніе газоваго заведенія II за 53000 руб. недвиживаго имущества Махагла и Екатеривы Свворцовыхъ. Опредълня: пе выжидая поступленія проекта о расшяреніе газоваго заведенії ныяв-же пріобрасть подъ расшяреніе газоваго заведенія ІІ, уподномочить управленіе газоваго и нодопроводнаго заведеній ныяв-же пріобрасть подъ расшяреніе газоваго заведенія ІІ участовъ земли Миханла и Екатеривы Скворцовыхъ, ресположенный по Рыцарской улица (гр. 38 № 66) площадью 3000 кв.

сажевъ вийстй съ постройнами на неиъ, за сумму 53000 руб., съ поврытіемъ втого расхода, а равио издержевъ по составлению вадлежащаго акта и проч., изъ капитала газоваго и водопроводнаго важеденій.

3) Довладъ управы о дополневін дъйствующихъ обязательныхъ постановленій о распорядка на Римскиха рмивакъ постановленіемъ объ обязательномъ употребления выса, вывсто мірм, при торговав предуктами СВЕОВОЕСТВА И ПЛОДОВОЕСТВА В НЪТОторыми другими товарами. : Постановили: дъйствующія обязательныя постановленія о распорядка на Римсинхъ рывкахъ дополнить сладую щимъ постановленіемъ: "§ 32 а. Продема фруктовъ, овощей, ягодъ к вообще продуктовъ садоводства и пдодоводства, зерновате жабба и свиявъ, мука, круды и т. п. продуктовъ мельичнаго произволства, допускается на вобкъ отведенныхъ городскимъ управленіемъ для торгован означеними продуктами рынкакъ и площадякъ исключетельно въсомъ, или же, насколько это возможно по роду товаровъ, по штуванъ. Сіе поставовленіе вступаеть въ силу 1 явваря 1901 года.

4) Доказдъ управы о пріобритеній въ собственность города за 4500 руб. недвижимого ишущества г-жи Каролины Шредеръ, расположеннаго по набережной р. Малой Двины. Определяли: уполномочить городскую управу пріобрасть въ собственность гор. Ряги недвижимое имущество г жи Кароляны Шредеръ (гр. 61 🐠 24), расположенной по дъвому берегу р. Малой Двины, площадью въ 200 кв. саж. съ постройнами, за сумму не свыше 4500 руб., съ отнесеніемъ вадлемащей суммы делегь в равно всяхъ издержекъ по переходу этого недвижимого имущества въ собственность города, на городской запасный напиталь.

5) Отчетъ Ражсваго городскаго учетнаго банка за 1899 г., довладъ ревиворовъ и навилючение городской управы. Опредължи: отчетъ Римскаго городскаго учетнаго банка утвердетъ и сложитъ съ правления отвътственность за 1899 г.

б) Отчетъ Садовинковской богадвявия за 1899 г., смета той же богадъльни на 1900 г. и ваключение городской управы. Опредвляли: 1) представленный отчеть за 1899 г., согласно которому исчислены: храващіеся въ городской управъ основной капаталь богадальнивь 185000 р., капиталь имени И. М. Мухина въ 37000 руб., запасный капатавь богадыльни въ 12300 руб., капиталы разныхъ жертвователей въ 3900 р.. остатовъ наличныхъ въ 1 наваря 1899 г. въ 743 р. 55 ж., доходъ отъ процентовъ въ 1899 г. въ 11352 р. 20 коп., доходъ отъ помертвованій въ 1899 г. въ 100 руб., расходы въ 1899 г. въ 11515 руб. 58 коп., навичный остатокъ къ 1 января 1900 г. въ 680 руб. 17 коп. утвердить и съ комитета сложить отивтственность по ванидыванію богадильнею въ 1899 г., 2) проектъ симты расходовъ богадэльни на 1900 г., въ общей суммъ 11514 руб. утвердить.

7) Довледъ управы о разръп:евін отпрытія заведеній трактирнаго промысла Шардотть Мацкевичь в Болеславу Литкевичу. Опредълня: разрышать Шардотть Мацкевичь содержаніе бусета безь продажи крапвихъ манятновъ, по Капавной улиць въ домѣ № 24, а Волеславу Інтжевичу содержаніе столовой (тоже безъ продажи працияхъ напитновъ) по б. Еписнопской уляць въ д. № 1.

8) Довладъ управы объ обжалованів Правительствующему Сенату опредъленія Лифляндскаго губерискаго во врестывским даламъ присутствів отъ 17 явваря 1900 г. по двяу о взысканія деневъ за леченіе въ городской больняць престыяви Эмиы Гольцианъ. Опредълнан: опредъленіе Лифинискаго губерискаго по престъявскимъ дъламъ присутствія оть 17 января 1900 г. вониъ отказано Римскому городскому управленію въ взысканін денегь за лечевіе въ Римской городской больница Трейденской престыяние Эмим Гольцмань, - общадовать Правительствующему Севату и на принесевіе жалобы уполномочить городскаго POZOBY.

9) Донаядъ управы о выборф коминсів по составленію программи торжествъ, устранаваемыхъ въ 1901 г. для празднованія 700 летней годовщим основанія г. Риги. Опредъляци: 1) въ означенную коминсію назначнъ гласныхъ: Аугсбурга, Брунстермана, Ө. Вуша и Германа Штида, съ предоставленіемъ городской управа назначнъ въ коминсію 3 изъ своихъ чвеновъ; 2) предоставить коминсія прано приглашать къ участію въ своихъ трудахъ посторонныхъ лицъ, по сноему усмотранію.

10) Выборъ засъдателя въ управлене Георгіевскаго госпиталя на мъсто К. Плата, Избранъ: гласный Яухъ.

11) Выборъ одного вонощника за въдывающаго военно-конскимъ участкомъ на мъсто Ваннага, непринявшаго выбора. Избранъ: Кардъ Радь.

12) Выборъ предсъдателя управленія пріюта для неизлечнию больныхъ, на місто д-ра мед. С. Крегера, сложнавшаго съ себя вту доджность. Избранъ: д-ръ Вияторъ Правиль

13) Выборъ на два года двухъ членовъ въ комитетъ богадъльни О. М. Садовникова. Избраны: Яковъ Евстахіевичъ Осицовъ и Михаилъ Ивановичъ Ивановъ.

14) Выборъ одного санята; наго попечителя и двухъ помощинковъ санятарныхъ попечителей. Избраны: въ попечителе — А. Л. Рубинъ; въ помощняти попечителей магистръ оармаціи Густавъ Іоганисонъ и Г. Мертинса.

15) Выборъ трехъ диренторовъ городского учетного банка на мѣсто К. Бека, Г. Лерума и Д. Зиринга. Избраны: К. Бекъ, Г. Лерумъ и

Д. Зврингъ. 16) Довладъ воминсів по разсмотранію жалобь по жалоба домовладвина Людвига Пальна на городскую оциночную коммис'ю. Опредълван: просъбу Люденга Пальна объ уменьшенін размара городскаго оцвиочнаго сбора съ его недвижимости, расположенной по Ревельской **чинцъ** подъ № 58, нан-же о переоцънка втой недзижамости другою оданочною коминсіою, отклонить и продоставить просителю по истечени въ 1901 году трекъ автъ со времены произволства послужней опучки подать заявление о переоприят означенной недбижимости въ коммисію девутатовъ по оцътав недважнимкъ

17) Докладъ коминсін по разсиотрънію жалобъ по жалобъ братьевъ Нестеровыхъ на городскую управу за увеличеніе ею разивра поземельнаго оброка по случаю разділа между ними недвижнисти. Опреділняк: прошеніе братьевъ Миханда, Александра и Николая Васильевыхъ Нестеровыхъ оставить безъ послідствій.

18) Довладъ воммисін по разсмо-

трвнію жалобь по жалобь Карла Мандельберга на городскую управу за откавь ему въ прошенів объ освобожденів его недвижимости "Пклемговь" отъ городскихъ сборовъ. Опредължи жалобу Карла Мандельберга оставять безъ посладствій.

19) Докладъ коммисія по разскотрънію жалобъ по жалобъ А. Кумерта на городскую управу за взысканіе съ него недоники прежняго содержателя трактирнаго заведенія Н. Верка. Опредъяван: жалобу А. Кунерта оставать безъ послъдствій.

#### Судебныя объявленія,

Римскій окружный судь, по 1 граж данскому отділенію, согласно 1958 ст. уст. гр. суд., симъ объявляеть, что 4 апріля 1900 года, въ публичномъ судебномъ засіданія означеннаго отділенія, будеть прочтено духовное завіщаніе умершаго 28 марта 1900 г. въ гор. Ригі купца Ивана Васильевича Гусска. М 32633.

По опредълению I гражданскаго отдъления Рижскаго окружнаго суда отъ 2 марта 1900 года дъло о несостоятельности Римскаго I гильдин купца Юліуса Фердинанда Лессера, объ открытик коей принечатано въсенатскихъ объявленияхъ за 1896 г. М 82 отъ 10 октября, отдълъ I ракр. VI, ст. 871, прекращено съпразнаниемъ несостоятельности неосторожной. М 3395. 3

Римскій окружный судь, по 1-му гранданскому отдъленію, на основ. прим. къ ст. 36 св. гранд. узак. губ. Приб., симъ зоводить до всеобщаго свадалія, что мащенинь Вильгельмь Рейнгольдъ Вильгельновичъ *Грюн*берза и изщанка Анна Іогановна Puse, вакиючили, 9 декабря 1899 г., *брачкий дововорь*, соверженный у Римскаго нотаріуса Ю. Я. Пузына ва № 2678, по которому отмънием, нь отношения брака ими заключаемаго, установленную ст. 79 и слъд. ст. св. гражд. узак. губ. Прибакт. общность ниущества супруговъ. **№** 34145. 2

Римскій окружный судь, по 1-му гражданскому отделению, на основ прим. въ ст. 36 ч. ІІІ св. мъсти. увак. губ. Приб., симъ доводить до всеобщаго свъдънія, что Ваускій цеховой Вольдемаръ Эдуардовичъ Штейнерть и жена его Августа Георгіевна Штейнертв, урожденная Шворценберга, заключили, 9 декабря 1899 года, брачний договорь, совершенный у Римскаго нотаріуса Шварца за № 96, по которому откания, въ отношени брака, вин завлюченнаго, установленную ст. 79 и слъд. ст. св. гражд. узак. губ. Прибавт, общность имущества супруговъ. ₩ 34133. 1

#### BLI30BHL

На основаніи ст. 1967, 2011—2014 и 2079 устава гражд. суд. и ст. 2451 свода гражд. узав. губ. Прибалтійскихъ, Римскій окружный судъ по 1 гражданскому отділенію, вслідствіе просьбы повіреннаго Рихарда Маршина, присланнаго повірен. Мюнкса, вызмеваєть всіхъ якіъ, кибющихъ дакія либо притяванія, споры вля возраженія противъ обнародованнаго въ семъ судъ 21 февраля 1900 г. мотаріальнаго духовнаго завіщанія и подпішла умершаго 18/30 декабря 1899 г., въ гор. Гамбургъ въ Гер.

манін, германскаго подданняго купца Фридриха Вильгельна Германа Феоонловича Гюбнера, совершенныхъ въ гор. Ригь 9 апраля 1890 года и 12 мая 1894 года, и всёхъ, вивющихъ вавія-лебо на оставшееся восав полойнаго Фридрика Гюбнера васабдетво, или по поводу опаго, права въ качестве наследниковъ, легатарієвъ, онденкоминсерієвъ, предиторовъ и т. п., звавить о споихъ правахъ, притязаніяхъ и возраженіяхь означенному суду въ течении въестимъсячнаго срока со двя пунцечатанія настоящей публиваців въ третій разъ въ сенатскихъ объявденіякт. Въ случав неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будуть признаны отказавишинся оть возраженій и утратавшими права сьов, а завъщавіе будеть объявлено нетупинацивь нь завонную силу.

₩ 32466. 3

He основания ст. 1967, 2011—2014 а 2079 уст. гражд. суд. я ст. 2451 спода грамд. узав. губ. Прибалтійсвихъ, Римскій овружный судь по 1 гражданскому отділенію, всяйдствіе просьбы изманина Яна Давидовича Цаука, вызываеть всаха видь, нивнощихъ вакія - либо притяванія, споры или вограженія противь обнародованняго въ семъ судь 10 февраля 1900 года нотарівльнаго духовнаго ванящанія умершей 23 марта 1899 г. въ купальномъ масть Мајоренговъ, блавь гор. Риги, ивщания Минны Андреевны Тирума, урожа. Иревица, совершенняго въ гор. Рыть 26 іюля 1892 года, и всехъ, вифющихъ TARIS - SEGO HA OCTABILISCES DOCAD повойной Минны Тируиъ насладство или по поводу онаго права въ качествъ наслъдниковъ, легатаріевъ, фидеивоммасаріевъ, кредиторовъ и т. п., ваявить о своихъ правахъ, притявапіяхъ и возраженіяхъ означенному суду въ теченіе шестимисячного сроко со дия припечатанія настоящей публикацін ыт третій разь въ сенатскихъ объявленияхь. Въ случав неисполнения сего въ указанный срокъ, означенныя лица будуть признаны отказавшинися оть возраженій к утратившими права свои, а завъщаніе будеть объявлено вступивлимъ въ законную силу. ₩ 32461. 1

Римскій екрумный судь, по II гражданскому отділенію, согласно опредвиевію своему, состоявшемуся і феврядя 1900 г. и всардствіе просьбы барона Коврада Няколаевича Фитик*гофа-Шель*, вызываеть всехъ децъ имъющихъ противъ ввлениего у Рижскаго нотаріуса Ваумгартева 23 ноября 1898 года и укрупленнаго Венденъ Валксиниъ препостнымъ отделениемъ 25 воября 1898 г. купчаго акта, по поводу продажи бароновъ Павловъ Александровъ Константиномъ Павловичемъ Фитикгофъ-Шель барону Копраду Неколаевичу Фитипгофъ Шель нивній зажовъ Маріевбургъ и Шарлотгенбургъ и замокъ Маріенбургской усадьбы Лудикъ 🖋 2; расположенныхъ въ Маріенбургскомъ приходъ, Валкскаго увада — предъявить возражения или вакія-либо притязанія, основанныя на правъ собственности, запладномъ вли вномъ вещномъ правъ не внесенномъ въ крипостныя вниги, а также на правъ выкупа, съ пред варения, что тв лица, ков везаявять суду въ течение срочного года о таковыхъ сноикъ новраженияхъ и притяганіяхъ будуть признапы ствазавшивися отъ первыхъ и утратившими посабдиля. J# 40064. ₽

Рижскій окружный судъ, на основ. 324, 335 и 336 ст. полож. о преобр. суд. част. въ Прибалт. губ., вслёдствіе протенія Митавскаго мёщавина Карла Карловича Орлосскаго, и Рим-

скаго мащенина Густава Рейнгольда Іогановича Долгой и согласно опре даленію своему отъ 7 севраля 1900 г., симъ объявляеть, что 29 моября 1899 г. состоямся договорь, по коему Густавъ Рейнгольдъ Іогановичь Долгой купиль у Карла Карловича Орловскаго выдаленную явъ дворянской вотчины замовъ Зегевольде усванбу "Азлыменъ", Римскаго урада, Зегевольдскаго прихода.

А потому окружений судъ вызываетъ лицъ, нивющихъ возраженія противъ втой купли — продежн, или векіялибо на отчуждаемую недвижимость притязанія, основанныя на правъ собственности, закладномъ или иномъ гещномъ правъ, не внесенномъ въ врепостныя вниги, а также на правъ выкупа, — заявить о своихъ возраженахъ или правахъ въ шестинъслувый срокъ со дня напечатанія третьей о семъ публикацін въ Сенатскихъ объявленияхъ. Въ случай незаявления вызываемым лидами въ означенный срокъ о своихъ притаваніяхъ наи правахъ, всё таковыя лица будуть признаны потерявлины вещное право на отчуждаемое недвижимое вмущество, равно навъ и всякое, касающееся сего виущества, право требованія на пріобратателя оной. **№** 34150. 1

Римскій окружный судь, на основ. 2081 и 2084 ст. уст. гр. суд., всабдствіе прошенія врестьянива Криста Андреевича *Янковскаго* и согласно опредвлению своему отъ 7 февраля 1900 г. объявляеть, что по заявле вію просителя Явковскаго долги по закладемиъ, выданемиъ Христопомъ Треплеромъ (званіе и отчество изъ дъль не видво) 9 сентября 1814 г. плотничьему подмастерью Томасу Ротгенгелю (отчество изъ дъла не мидно) на 538½ руб. и Іоганномъ Яковомъ Фельско (званіе и отчество ваъ двав не гидно) 29 ноября 1819 г. вдовъ Генрість Треплеръ, уроща. Коль (звавіе и отчество изъ дала не не видво) на 600 руб. и ингроссированеми въ  $533^1/_3$  руб. 4 денабря 1814 г. и въ 600 руб. 11 депабря 1819 г. на принадлежащей ныев просителю Анковскому недвижимости, расположенной въ III ипотечновъ округа гор. Риги, за крапостания № 202, a по полицейскому распредъленію въ 1 кварталь Московской части за полицейск. № 218, или въ В кварталь 1 Московской части за полицейся. Ж 241, по Романовской (прежде Песочной) улиць, уже уплачены, но за утратом означенныхъ ванлядныхъ долги не могутъ быть погашены въ врепоствыхъ вингахъ,

А потому окружный судь вызываеть всёхь лець, считающих себя выправы требовать уплаты по упомянутыми закладямих из лехы вы судь, для закладения из лехы вы судь, для закладения из правы, вы теченіе шестимысячило срока со дня припечатавія настоящей публикацін вы третій разы вы сенатских объявле віяхь, предваряя, что, при не лекь вызываемых лець вы срокы, вышеозначенные долге будуть признаны уплаченными и просителю будеть предоставлено право требовать погашенія сказанных ипотекь вы крыпостамих кантахь.

M 34135. 1

Leelas pagasta teefa, Rigas aprinkt, Mableenes braubse, zaur scho bara sinamu, ta pehz Leelas pagasta teefas prototoka no 8. sebruara 1899 g. pee Suntaschu pagasta peeraksita atraitne Mina Austu, bsim. Buke, turai behrnu naw, apboptejuse pee Leelas pagasta peeraksita Jehkaba Mikelewa Galauska un wina seewas Anes, bsim. Buke, behlu Ririllu (Karli) Galausk, tursch bsimis 1. marta 1891 g., tapehz top wist usaizinati, kam kahda pretruna pret scho adopziju buhtu, peeteiktees pee Leelas pagasta teesas sesans

nefchu laikā, flaitot no kahs beenas, kab fchis flubinajums trefcho reifi nobrukats Wibsemes gubernas awise.

₩ 86.

Saitawas pagafta teefa, Bebfu aprintt, Landones braubfe, pamatojotees nf fawn nolehmumu no 12. februara fc. g. fem & 3, bara ar fcho finamu, ta pee Balmeeras pilfehtas peeberigais Peters Arihwans ir pcenehmis par weenign behlu, apgahdneeku un mantineetu pee Lubanes pagasta peeberigo fama fraffa beiflu Karli Jatoba bebin Rribman un tabebt wifi tee, tam buhtu tabbi protesti jeb eerunas to zelt pret fcho adoptaziju, par to lai peeteizas pee fcas pagafta teefas fefchu mehnefchu laikā no fcha flubinajuma nobrutafchanas trefchu reif Bibfemes gubernas awife, jo wehlati protesti netits peenemti un aboptazija ees litumiga fpehla. # 83, 1

Mustwe wallakohus, Jurjewi kreisis, Liiwi tubermangus, wallatobiu feabufe II jao § 221, 222 ja 224 põhjujel 1889 a. annab feega teaba, et Rafepo walla liige Andres Juri poeg Oja, on ara furnud 26. aprillil 1895 aastal Rasepää wallas, liikuwat ja liikuwata warandust järele jättes; sellepärast kõik, tellel fellesse paranbuse tompu mibagi matfa eht felleft faaba on, niifama tellel felle päranduse waranduse pärimije digufib on, faawab filestutsutnb seda siin tohtule ülesandma tune tun aja jootsul, selle tuulutuse tolmanbama aratrufimije paemaft, felles Liiwi tubermangu teatajas, peale arwates; pärast felle tabtaja möbbaminemift faawab

pärijab pärimise digustes kinnitatub ja ei saa enam keegi kuulba woetub, ning mitte ilmunub wolgsaseb langewab, sellekohase seabuse järele, wastutamise alka. M 150. 3

Mannn wallakohus, Jurjewi kreifis, Liiwi tubermangus, annab felle läbi teaba, et felle wallatobtu prototolli järele 13. januarik 1900 a. att. N 21 Tamme walla liige Kusta Jaani porg Lott omale tajupojats on wotnub jellesama nimetud walla liikme Ednard Tooma poeg Minti; tellel felle tafupojaks wötmise ja andmise üle mibagi wasturääfimift peaks olema, peawab feba kolme kun jootful, felle kuulutuse Liiwi tubermangu teatajas tolmandamaft aratrulimije paewast arwatub, Rannu wallatohtule ülesandma. Peale felle tahtaja mooba minetn ei faa begi enam tuniba woetub ja tafupojats wotmine jaab finblats. ₩ 186. 3

Biljandi wallakohus, Biljandi kreis fis, Liiwi tubermangus, wallatobtu seaduse II jao § 221, 222 ja 224 pobjujel 1889 a., annab feega teaba, et Mari Zamm, 5. betfembril 1899 a., ara on furnub, felle wallatohtu ringtonnas liituwat waranbust järele jättes; felleparaft toit, tellel felle parandufe waranduje parimije Sigufeb on, faawab ülestutjutud feba fiin tohtule ülesandma tune tun aja jootful, felle tunlutufe folmandama äratrülimise päewast, selles Liiwi tubermangu teatajas, peale armates, paraft felle tabtaja möbba minemift faamab parijab parimife bigustes tinnitub ja ei faa enam teegi funlba woetub. ₩ 125. 3

### Объявленія и вызовы отъ разныхъ учрежденій правительственныхъ, общественныхъ и частныхъ.

Главнымъ Управленіемъ Лиоляндскаго Дворянскаго Земельнаго Кредитнаго Общества, согласно § 63 устава сего Кредитнаго Общества 1896 г., симъ публикуется, что владълепъ немеозначеннаго отдъльнаго земельнаго участка латышскаго округа подалъ прошеніе о выдачё ему ссуды закладными листами на принадлемацій ему участокъ.

Списокъ

| Иня престышеного двора,  | Ина дворянскаго визнія,   | Mus         |
|--------------------------|---------------------------|-------------|
| на который испрашивается | въ которомъ расположенъ   | <b>744</b>  |
| ecyan.                   | этотъ престыянскій дворъ. | eschiquirs. |
|                          |                           | _           |

Гласпевъ

Рижско-Вольнарскаго узада: Вамокъ-Сунцелъ | Карлъ Паваръ.

Von der Oberdirection ber Livländischen abligen Güter-Credit-Societät wird in Grundlage des § 63 des Creditreglemente v. J. 1896 hierdurch bekannt gemacht, daß der Eigenthümer nachbezeichneten Gefindes Lettischen Districts um ein Darleben in Pfandbriefen nachgesucht fat.

Bergeichniß.

Des Gutes, ju bem e3
Des Anleihenehmers.

Des Anniethenehmers.

Glaheneet

Riga-Wolmarfchen Kreifes:
| Schloß-Sunzel | Karl Pawar.

**№** 2701. 1

#### Утраченные документы скаго позва Мартиновъ Видьгельвощи. Смаго позва Мартиновъ Видьгель-

Рамская таможня симъ объявияетъ, что изрительное свидательство припясаннаго въ Рамскому порту подъ № 557 судно "Эдуардъ" утеряно, а потому, буде гдз таковое отыщется, считать его недайстантельнымъ.

№ 5529. 8

Приставъ 2 участва Митавской части гор. Ряги сямъ объявляеть, что утержиное свидътельство о выполнения вониской поняшности, отставимиъ бывшивъ лазаретимиъ служителенъ лейбъ гварди гусар-

скаго полка Мартиновъ Видьгельмовъ Георгіевачевъ Рекстинома, выданное Режскимъ убяднымъ волискамъ начальникомъ 31 декабря 1893 г. за М 88, следуетъ считать недействительнымъ. М 1039. 2

Виривьское волостное правленіе симъ объявляєть, что утерянную престываномъ Вириньской волости Эрястомъ Петровымъ Шульнома пятильтиюю паспортную внижку, выданную ему Вириньскимъ волостимиъ старшиною 29 марта 1896 г. за М 308, сярдуетъ считать педъйствительною, такъ вакъ вземънъ таловой выданъ Пульцу новый видъ на жительство. М 556. 1

#### Розыски.

Юрьевское городское полицейское управлевіе розмскиваеть престывнива Таммевской вол., Юрьевскаго ублда, Мерта Вооре, спрывшагося 16 явзаря 1900 года яза подъ надгора полицін; по задержанів подлежить доставлевію въ полицейское управлевіе.

№ 2827. 3

Юрьенское городское полицейское управление розмскиваеть престывана Тупицинской волости, Гдовскаго умува, С. Петербургской губернін, Григорія Герасимова Волюсл, 28 а., спрывилагося ить подъ надвора полиців; по задершавіи подлемить доставленію въ полицейское управленіе.

Розыски на основаніи 846 ст. уст угол. суд.

> Всякій, кому извиство мисто пребывание нижеслидующих розыскиваемых лиць, область указать суду, идо они находятся

Мировой коуды 4 зучаства г. Наго розыевинаеть: 1) престывника Груз девеной волости. Шавельскаго увеле, Аловзів Аловзіева Красовскаго. 20 дать отъ роду, проживаниято прежае въ гор. Рига по Романовской удина № 90, вв. 4, 2) прест. Одайской волости, Римского увада, Вильгельма Янова Лилуппа, прощивавш, прежде по С. Петербургения шессе А 4 въ гор. Рага, 3) прест. Нейбергопиской вол., Добленского узада, Куплениской губернін, Якова Якова Зумине, 30 авть оть роду, прожавнашаго прежде въ гор. Рига въ Линдецент № 10, 4) прест. Роден пойской волости, Римскаго узвав, Эриста Теодорова Хана, промивавшаго преще въ гор. Ригь по С. Петербургскому мюссе # 4, — обекпленых» по 169 ст. уст. о паказ; 5) врест. Альтшвангенской волости. Газенотскаго узада, Куриниской губернів, Васний Бренцева Авис. 21 года отъ роду, проживанието прежде въ гор. Ряга по Александ ровской завив № 163, побыва, по 172 ст. уст. о наваз , и 6) Двинскаго изправина Мойше Лейбе Блюма. проживаниято прежде въ гор. Рага, обвив. по 177 ст. уст. о ваказ 1229, 1236, 1238, 1290, 1229, 1230.

Меровой судья 10 участва г. Риги розыскиваеть: 1) прест. Унтурцияльской нолости, Вольмарскаго учада, Карла Яковлева Блумберда, облин. по 169 ст. уст. о нак. и 2) прест. Раговской нолости, Вилистрекато учада, Августа Адамова Спурвиса, облин. по 29 ст. уст. о наказ.

М 1741. 1744. 1

Установленія, во впоомств которых олажется имущество нижеслюдующих розыскивавмых лиць, облеаны петодлени сообщить о томе суду, для наложения секвестра или ареста установлен-

нымь порядкомь:

Мировой судья 1 участия Юрьево-Верросияго округа ровысицияеть: 1) престыяния Тарваевской волосии, Феллика. 58 льть, обвиняемым съпражь, и 2) врестыяния Камбійской волости, Юрьевсияго узаца, Юрія Адамова *Якобеома*, 32 льть, обвинамаго въ пражь.

₩ 1354, 1868. I

#### Подряды, поставки и аренды.

Хозяйственный комитета Ресельской Александроской гимназіи вы вываеть желающих принять на себя поставку дітомь текущего года для отопленія зданій гимназіи 80 сам. березовых в 120 сам. сосновых однополіднийх дробъ.

Торги на обинченную поставку будуть провиводиться въ помъщенія гаминайн 6 *мая* 1900 г., съ 12 до 2 час. дня, а перетсрина 10 того ме мая нъ тв ме часы.

Въ случат невени желеющихъ на торги наи явии одного анца день переторжки обращается въ торгъ съ новено черевъ три дня переторжком.

Желающіе вступить въ торги должны представить при прошеніяхъ, оплаченныхъ гербовымъ сборомъ, надлежащіе торговые документы и залогь въ размірі 450 руб. наличными деяьгами или государственчными прощейтными бумагами.

Условія на поставну дрова можно задачь во завислярія ганназія ежедвенно съ 10 до 2 час. дня, за челиму війнь москресійня в празд челиму дейн. 30 321 3

Хозайсиневаний комитеть Револьсова принескай выписать вызываеть женающих принеть на себи поставну въгомъ текущаго года для отоплени зданій гимназім 40 сам, берековыять в 120 сам, сосвовых однополінміль і провь.

Торги на означенную поставну будуть провиводиться въ комъщонія Ревельской Александровской гимназів Б мал 1900 г., съ 12 до 2 час. дня, а переторика 10 того же мая въ

Въ случав повин желающих на торга или веки одного лица переторина обращается въ торгъ съ новою челевъ три дви переториною.

Жельюще вступить по торяя должны представить при прошениях, оплачениях гербовиих сборомъ, надлежение торговие допунситы и валогь из размира 345 руб. надпиными доньгвии им государственными процентными буматами.

Условія на поставку дровь можно видать за завислярія Ревельской Александровской гаминатів ежедневно съ 10 час. утра до 2 час. дня, за невлюченість воскрестых и празднячанить дней. М 327. 2

Вз Россисском городском училица Императрицы Вкатерины II 17-го парта 1900 года, въ 4 часа дня, вилоть быть торге, а 21 апрэли переторина, на окрасну оконъ, дверей и сасадовъ учиница, всего на сумну 449 руб. 64 коп. Подробныя условія можно видіть ежедневно, вромъ праздинновъ, въ жанцелярін училища отъ 9 до 12 час. дня. М 133. 1

omànze, ie Дейнекое тпоремное объевляеть, что въ помещения отдаленія при навпеляріи предводителя вворянства 15 жел 1900 года навна-TOURS CL TRUSCHOUSE три дия переторикою на поставку продовольственных принность для Двинской тюрьмы, срокомъ со двя утверждения торговъ впредъ до 1 января 1901 г., а вменно: 1) муки ржаной около 1500 пук, 2) муки пшеничной 2 сорта около 15 пуд., 8) казба бълаго около 100 пуд., 4) врупъ: овсявихъ, ячиенныхъ, пречисвыхъ, периовыхъ в манимъ, всего около 125 пуд., 5) солоду ополо 15 пуд., 6) соли поваренной ополо 60 пуд., 7) горому ополо 100 пуд., 8) жиса идовичей 1 сорта окодо 25 пуд., 9) мясь яловичей 2 сорта оволо 100 пул 10) батыты вуръ около 10 йтукъ, 11) сала свинато пластоваго соленато около 15 пуд., 12) масла коровьято около 10 пуд., 13) масла коровьято около 10 пуд., 14) муку рапчатаго около 1 чуд., 15) перцу и навровато листу около 6 сунт., 16) мапусты полубалой квашевной около 150 пуд., 17) лицъ куриныхъ около 100 штукъ и 18) молок» коровьято около 250 гариц. Торгъ простирается приблизительно на сумку 1588 руб.

Торгъ будетъ производиться раздробительно или оптомъ на всъ предметы поставки. Торги изустиме; пріемъ объявденій на участіе въ торгахъ прекращается въ дви торга и переторжия — въ 12 час. двя Запечатанные конверты принявивены не будутъ. Желающіе принять участіе нъ торгахъ обязаны представить видъ на жительство, а также закон вый залогъ.

Подробныя условія вондацій въ торгамъ могуть быть разсматреваемы въ вышеозваченномъ помъщенія емедневно, вром'я праздвачанихъ дней отъ 10 час. утра до 2 час. понолудия. Ж 71.

Вилинское опруженое армиллерійское управленіе приглашаеть желающих ть торгамь, нивищимь производиться 4 априлл 1900 г. при Виленскомъ окружномъ артиллерійскомъ управленія, на поставну развыкъ предметовъ и матеріаловъ на 1900 г.: для Любавской прапостной артиллеріи на сумму 15918 руб. 33½ коп., для Ковенской прапостной артиллеріи на сумму 11914 руб. 60½ коп. и для Усть Двинской прапостной артиллеріи на сумму 910 руб. 35 коп.

Торги будуть произведены по наждой крыпости отдельно, изустные съ допущениеть присмати по почть, ими подачи лично запечатанных объявленій. На конвертахъ запечатанных объявленій следуеть обозначать из накому именно изъ втихъ трехъ торговъ полается объявленіе.

Цаны сладуеть объявлять по разрядвит, сбавкою руб. и коптект со сматной стоимости важдаго отдальнаго разряда при чемъ будетъ допуитела подача предложеній и на нераздальный подрядь по всамь разрядамъ, каждаго отдъльнаго торга, съ объявленіемъ сбавия съ общей суммы подряда. Утвержденіе торговъ будеть производиться по разрядамь нин нераздально за тами инцами, прим поторыть окажутся наввыгодвъёшнин. Если при условін нераздільняго подряда будуть объявлены цвим по каждому разряду отладьно, то тв разрады, по которымъ будутъ заявлены другими подрядчиками инсмія цаны, будуть выдалены нав поставия оптовато подрадчина. Въ обознечение исправной поставки должевь быть представлень жь торгамь валогь вз.  $20^{\circ}/_{\circ}$  съ подрадной суммы.

Пріемъ объявленій въ день торга назначаются съ 10 часовъ угра и будеть производиться до 12 часовъ двя.

Подрадныя условія и въдомости по всёмъ торгамъ можно видеть ежедневно этъ 10 часовъ утра до 3 часовъ дня: въ Виленскомъ, Петербургсиомъ, Московскомъ, Варшавскомъ и
Кіевскомъ окружныхъ артилерійсинтъ управленіяхъ, въ ир. Двинскъ,
Ковиъ, Усть-Двинскъ, Бобруйскъ и
въ гор. Либавъ въ управленіяхъ
пръпостныхъ артиллерій и окружныхъ артиллерійскихъ силадовъ.

₩ 6065—440. 1

Непоссия учительская семинарія, назначень 19 апраля 1900 года, въ 12 час. двя, торги съ узаконенкою черезъ 3 двя переторикою, на работы по реконту заборовъ, окружающихъ владъція семинаріи, — всего на сумку 870 руб. 48 кон. — объявляетъ объ этомъ лицамъ тор-

говаго и промышленнаго сословія, присововущим, что сміта на означенных работы и кондиціи мибють быть открыты для обозрінія въ канцелярів семинарів во все время публикацій.

Торги предположено произвести смъщанные: язустиме и посредствомъ запечатанныхъ объявленій.

Залогъ требуется въ разивръ 1/2 части подрядной суним.

№ 117. 1

Пековекая учительская семинавія. назначивъ 21 *апрала* 1900 года, въ 12 часовъ дня торги, съ узаконенною чрезъ 3 дня переторикою, на поставну для отопленія зданій ся 130 саженъ березовыхъ и 70 сект. ольковыхъ дровъ, данною отъ 9 ко 10 вершковъ, объявляеть объ этомъ торговому и промышленному сословію, присовонущая, что коншиній на означенную поставну, а равно и образцы, отврыты для обозрвнія въ ванцелярін семинарін во все время публичацій. Торга предположено продевести сивпланные: взустиме и посредствомъ запечатанныхъ объявленій. Залогь требуется въ размэрэ <sup>1</sup>/<sub>3</sub> части. M 113. 1

#### Торги.

Судебный приставъ
Римскаго окружнаго суда
Лабинекій.

жат. въ г. Ригъ, по Мельничной ул. въ домъ подъ № 109, объявляетъ, что съ публичнаго торга будутъ продаваться слъдующія движними инущества:

. . I

18 априля 1900 г., съ 10 час. угра. Прянадленащее Генрику Менде, завлючающееся въ шебели, роляй и проч., назначенное въ продаму на удовлетнореніе претензін Лун Шледера въ сумий 4919 руб. 28 коп. съ проц. и издержими, оціненное въ 213 руб.

Продажа будеть производиться въ гор. Риге по Смоленской удица въ Гостияномъ двора, амбаръ № 3. р

H

21 апраля 1900 г., съ 10 час. утра. Принадаежащее помощинку присяжнато повъреннато Георгію Юльенну Ульману, заключающееся въ одной закладной (облигація) на 2000 р. укрънленной на недвижимости Фридриха Крюгера въ гор. Ригъ VI впотечномъ округъ за крън. № 973, назначенное въ продажу на удовлетвореніе претензів ссудо-сберегательной кассы при вспомогательномъ обществъ Римсинъъ латышскихъ ремеслениновъ въ суммъ 1926 руб. 60 коп. съ прод. и издерживми, оцъненное въ 500 руб.

Продама будеть проязводиться въ гор. Рягв, по Елизанетинской улицв № 16, км. 4.

Опись, оцвину и продаваемыя ниущества можно смотръть въ день продажи. У 450, 452.

> Судебный приставъ Римскаго окружнаго суда *Ределина*,

жит. въ г. Ригъ, по Романовской ул. въ домъ М 30, объявляетъ, что 21 априля 1900 г., въ 10 час. угра, будетъ производиться публичная продажа движниаго ниущества, принадаежащаго Вилабальду Карловичу Буму, заплочающагося въ облигаців въ сумит 2600 руб. нигроссированной на недвижимости Вильгельма Рамана, въ Вольмарскомъ убядъ, въ митній "Салисбургъ" — участит земян подъ М 16, назначениаго иъ продажу на

удовлетнореніе претеннін Гюнтера Карловича Рунке, въ сумий 1200 р., оціненнаго въ 2600 руб.

Продажа будеть производиться въ гор. Ригь, по Крыпостной удиць въ домь № 25, въ помъщени городскаго аужціонатора Ливандера.

Опись, оцвику и продаваемое имущество можно смотрать въ день продажи. У 597.

Судебный приставъ
Римско-Вольмарскаго съзада миро
выхъ судей 1 и 2 мировыхъ
участковъ гор. Риги
Шимперичь,

жет. въ гор. Ригъ, по Суворовской ул. въ докъ подъ № 4, объявляетъ, что 19 *апръля* 1900 г., съ 10 час. утра, будеть производеться публичева продажа движимаго инущества, принадлежащаго Эдуарду Медергобу, ваключающагося въ матеріяхъ, жедъзномъ шкает, письменных столахъ и проч., описаннаго на удовлетвореніе долга, следуемаго Гаршів Врегоисному и друг. въ сумма 635 руб. съ проц., оціненнаго въ 635 руб.

Продама будеть производиться въ гор. Рига въ 1 участи Городской части, по Купеческой ужиль въ дома подъ № 4 въ магазина.

Судебный приставъ
Римско-Вольнарскаго инровато събида,
по 4 и 11 участванъ,

Бартомоский,

объявляеть, что:

Во исполнение рашения инровато судьи 11 уч. гор. Риги, 18 апрала 1900 г., съ 10 час. угра, въ г. Рига, Петербургской части 1 уч., по Ален сандровской улица въ дома № 1, будетъ продаваться двинимое инущество Жанно Беригардина, состоящее изъ данскихъ юбокъ и руба шенъ, оцъненное на сумиу 280 руб.

H

Во исполнение ръшения инровато судья 11 уч. гор. Риги, 21 апраля

1900 года, съ 10 час. утра, въ гор. Рягъ, Петербургской части 1 уч., по Петергольнской улицъ . У 9, будетъ продаваться движимое вмущество Вильгельма Базеля, состоящее изъ печатнаго станка, одфиенное на сумму 310 руб.

Опись, опанку и продаваемыя имущества можно видать въ день продажи. **№** 561, 580.

За Імел. Вице-Губериатора: Старжій Совітникъ А. Жуковъ.

Севретарь: День.

### НЕОФФИПІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

# Объявленіе.

Правленіе Общества взаимнаго отъ огня страхованія имуществъ въ утвахахъ Лифляндской губернім симъ доводитъ до всеобщаго свъдтнія, что всятдствіе проязведеннаго въ 1899 г. перемесенія операціоннаго года на время съ 1 мая по 1 мая относительно возобновленія страхованіи соблюдаєтся слітдующій порядокъ.

1. Возобновленіе всякаго рода страхованій, заплюченных въ связи съ операціоннымъ годомъ, то есть все страхованіе построевъ, а также без прерывное страхованіе движимаго вмущества должно быть производимо внесеніемъ годичной премія вивств съ издерживии по управленію и государственнымъ сборомъ непремъщо

#### въ теченім апръля мъсяца

каждаго года въ подлежащія кассы (то есть въ участковых правленія Лифляндскаго аворянскаго земельнаго предитнаго общества, или-же у тъхътаксаторовъ общества, у которыхъ учреждены кассы).

- 2. Если страхованіе не будетъ возобновлено не позже 12 часовъ дня 1 мяя, то съ этого срока предметы страхованія болье не считаются вастрахованными.
- 3. Возобноваеміе страховавія можеть быть наверстано въ теченіе тогоже операціоннаго года, но въ такомъ случав страхованіе вступаеть въ свяу только съ 12 часовъ того дня, въ ноторый учинена уплата страховыхъ денегъ.

На основанів настоящато объявленія, а также тождественнаго текста свідіній, напечатанныхъ на оборотной стороні выдаваемыхъ правленіємъ платежныхъ листовъ и квитанцій отвосительно возобновленія видиченняго съ обществомъ страхованія страхователямъ никакихъ особыхъ напоминаній произведено не будетъ.

Отъ вмени правленія общества взаимялю отъ огня страхованія имуществъ въ убздахъ Лиеляндской губернін:

Директоръ распорядитель: О. фонъ Семсонъ.

Секретарь: Артурь Аннонь.

Юрьевъ, 18 марта 1900 г.

₩ 692.

# Sludinajums.

Ro Widsemes sawstarpigas uguns-apdroschinaschanas beedribas direkzijas teek zaur scho sinams darits, ka pehz darba gada pabrzurbsischanas 1899. gada, uv 1. maja lihds 1. majam, ir apakschstahurscha mihse apdroschinaschanas atjaunoschana jaipdara.

1. Avbroschinaschanas atjaunoschanai preeksch wisahm darba gada laika unslehgtahm apdroschinaschahm (wijas ehku, ka ari kustamu mantu, mebeku un inwentara apdroschinaschanas) janoteek katru gadu

### aprila mehnescha laikā,

zaur gaba premijas lihos ar waldes isvohfchanu un krohna maksu eemaksakchanu peederigahs maksu weetahs (tas ir pee Widsemes muischneeku muischukreditbeedribas direkzijahm, jeb ari pee teem beedribas taksatreem, pee kureem ir maksu weetas eeriktetas).

- 2. Kad apdroschinaschana wiesebakais libds pulkstens 12. 1. maja naw atjannota tifuse, tad preekschmeti no ta laika teek uffkatiti ka neapdroskinati.
- 3. Apdroschinaschanas atjaunoschana war wehl tai pascha darba gadâ notift, bet tad apdroschinaschana til eesahkahs uv tahs deenas pusdeenas stundas, kura nanda tika cemaksata.

Pamatodamees uf scha fludinajuma un ari uf teem schim lihdsigi tkanoscheem usraksteem us wisahm no direkzijas isdotahm maksu sihmehm un kwihtehm, beedriba apdroschinateem netiks ihpaschi atmina
saukts, ta ar beedribu noflehgta apdroschinaschanas atjaunoschana uf preekschu
jaisdara.

Widsemes fawstarpigas uguns apbroschinaschanas beedribas diretzijas mahrda: Darba wedejs birekturs: D. v. Samson.

Gefretars: Arthur Ammon.

Nr. 692.

# Publication.

Bon der Direction des Livländischen gegenseitigen Feuerassecuranzvereins wird hierdurch bekannt gegeben, daß mit der im
Jahre 1899 vollzogenen Berlegung des Geschäftsjahres auf die Zeit vom 1. Mai
bis zum 1. Mai nachstehende Ordnung hinsichtlich der Erneuerung der
Bersicherungen Platz gegriffen hat.

1. Die Erneuerung fammtlicher im Anschluß an bas Geschäftsjahr abgeschloffener Bersicherungen (also ber gesammten Gebäudeversicherung, sowie auch ber fortlausenben Mobiliar- und Inventarversicherung) hat mittelst Zahlung ber Jahresprämie nehst Berwaltungskosten und Kronssteuer regelmäßig

### im Laufe des April Monats

jeben Jahres bei ben betreffenden Zahlstellen (b. i. bei respectiven Directionen ber Livländischen adligen Guter-Creditsocietät oder auch bei den Tagatoren des Bereins, soweit bei denselben Zahlstellen eingerichtet worden find) zu erfolgen.

- 2. Wenn die Versicherung nicht tpätestens bis zum 1. Mai 12 Uhr Wittags erneuert worden ist, so gelten die betreffenden Versicherungss gegenstände von da ab als nicht mehr versichert.
- 3. Die Erneuerung der Versicherung kann noch im Laufe desselben Geschäftsjahres nachgeholt werden, doch beginnt in solchem Falle der Lauf der Versicherung erst mit der Wittagsstunde desjenigen Tages, an welchem die Zahlung erfolgte.

Auf Grund der vorstehenden Bekanntmachung, sowie auch des gleichlautenden Anfdruckes auf allen von der Direction ausgestellten Zahlungsanweisungen und Anittungen wird eine besondere Erinnerung der Affecuraten des Bereins bezüglich der Erneuerung ihrer mit dem Berein abgeschlossen Bersicherung in Zukunst nicht mehr erfolgen.

Im Namen der Direction des Livländischen gegenseitigen Feuerasseuranzverein: Geschäftsführender Director: Oscar von Samson.

Secretair: Arthur Ammon.

Jurjew, am 18. März 1900.

Nr. 692.

## Kuululus.

Litwimaa wastastikuse Tulekinnitamiseseltsi walitsuse poolest antakse selle läbi teada, et aastal 1899 täide pantud äriaasta aja muut-misega 1. maist 1. maini järgmine kord kinnitamiste uuendamise poolest on seatud.

1. Ariaasta järele köigi findlass tehtud sinnituste (nonda köige hoonesins nitamise nagu ka liikuwa wara ja inwentari edasi minewa sinnitamise) unendas mine pead aastamassu ning walitsemise kulude ja froonu massu vienduse läbi korrapärast

### aprili=kuu jooksul

igal aastal tohastes matsmise paitabes (f. o. Liiwimaa Möisniffude freditfassa seltst walitsustes woi Seltst tatseerijate juures, nii palju tut nende juures matsmise paigad on siese seatud) fündima.

- 2. Kui kinnitus mitte koige hiljemine 1. maini kell 12 konnaks ei ole unendatud, sits arwatakse siia puutuwatest hoonetest ja asjadest, et nad enam kinnitatud ei ole.
- 3. Kinnituse uuendus woib weel sellesama äriaasta joofsul tagajärele sündida, aga sellel puhul algab finnitamise makswus alles selle päewa lõuna: tunniga, millal raha on makstud.

Selle eelseiswa kuulutuse nagu fa Seltsi walitsuse poolest maksu viens duse tähtede ja kwitungite pääle wavtatud ühesuguse märgi põhijusel ei saa Seltsis olewatele kinnitajatele oma täibe saabetud kinnituste pästast enam edespidi mitte isearalist meeldestuletust vlema.

Liiwimaa wastastikuse Tulekinnitamise-feltst walitsuse nimel: Asjatoimetaja birektor D. von Samfon.

Sefretar Arthur Ummon.

18. märtfil 1900 aastal.

Nr. 692. 2

18. mahrz 1900. g.

Акціонерное Общество...

### химическо-древесной промышленности. общее собраніе

29 апръля с. г., въ 6 час. вечера, въ помъщении правления общества, Ивановсван № 3, г. Рига.

Предметы занятій: 1) Разскотрение и утверждение отчета и баланса за истений годъ.

2) Сивта расходовъ и планъ дъйствій на 1900 г.

Довладъ ревизіонной вомиссіи.

Могушія поступить предложенія.

5) Избраніе членовъ правленія и ревизіонной вовяссіи.

Правленіе.

### ГАЗОВОЕ И ВОДОПРОВОДНОЕ ЗАВЕДЕНІЕ

Управление газоваго и возопроводнаго заведения свих приглащаетъ лець желающихъ доставить уголь потребный для производства гезоваго и водопроводнаго заведения въ 1900/1901 г., а именио:

### 16000 англійскихъ тоннъ газоваго угля, 2000 англійскихъ тоннъ шотландскаго угля для топки котловъ.

подеть запрытыя предложенія не поэме 21 апраля с. г. Условія доставки можно разсматривать въ бюро газоваго заведенія. Рига, 27 марта 1900 г.

## Gas= und Wasserwerk.

Die Lieferung ber für ben Betrieb bes hiefigen Gas. und Bafferwerts pro 1900/1901 erforberlichen Rohlen und zwar:

### 16000 englische Connen Gaskohlen, 2000 englische Connen Schottischer Keffelheizkohlen

foll demnächst vergeben werden.

Die Lieferungsbedingungen find im Bureau bes Gaswerts einzuseben. Befchloffene Offerten find fpateftens bis jum 21 April c. einzureichen. Riga, ben 27. Marg 1900.

### АКЦІОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

# PNRCRAPO METAJJNYECRAPU BABUJA

# AHTC,

Правленіе и заводъ въ г. Ригь.

| Активъ:                     | Б | ал | aı | łC. | Ъ | K | Ъ | 1- | M | 7  | ЯН  | 88  | ıpı | A | 19 | 0( | ) | г.   |         |    |
|-----------------------------|---|----|----|-----|---|---|---|----|---|----|-----|-----|-----|---|----|----|---|------|---------|----|
|                             |   |    |    |     |   |   |   |    | ] | Пp | нбы | ari |     | • | •  |    | ٠ | Руб. | 29,817  | 28 |
| Приходъ<br>Расходъ          | : | •  | •  | •   |   |   |   |    | • | ٠  | •   | •   | ٠   | ٠ | •  |    | • |      | 100,004 | 0  |
| В <b>аловые:</b><br>Прихедъ |   |    |    |     |   |   |   |    |   |    |     |     |     |   |    |    |   | Pvń. | 784,871 | 94 |
|                             |   |    |    |     |   |   |   | -  |   |    | -   |     |     |   |    |    |   |      |         |    |

|            | Недвижимости                      |            |     |       |   |     |    |      |     | Руб. |           |    |
|------------|-----------------------------------|------------|-----|-------|---|-----|----|------|-----|------|-----------|----|
|            | Машины и движимости               |            |     |       | • |     |    |      |     | 10   | 609,865   |    |
|            | Сырые ватеріалы в готовыя вздалія |            |     |       |   |     |    |      |     | 19   | 315,056   |    |
|            | Переходиція суммы                 |            |     |       |   |     |    |      |     |      | 13,900    |    |
|            | Дебиторы по вевселямъ и счетамъ   |            |     |       |   |     |    |      |     |      | 114,745   | 96 |
|            | На текущемъ счету въ банвахъ .    |            |     |       |   |     |    |      |     |      | 19,857    | 01 |
|            | Касса, наличными                  |            |     |       |   |     |    |      |     |      | 1,727     | 92 |
|            | ,                                 |            |     |       |   |     |    |      |     | Руб. | 1,582,125 | 76 |
| <b>I</b> a | сенвъ:                            |            |     |       |   |     |    |      |     |      |           | _  |
|            | Авдіонерный напяталь I выпусва .  |            |     |       |   |     |    |      |     | Pvő. | 900,000   |    |
|            | Поступленія въ счеть акціонернаго | RSIT       | 187 | B.J.B | Ī | l B | ып | v cı | KB. | ,    | 71,562    | 50 |
|            | Кредиторы по векселянъ и счетвиъ  | <b>M</b> . |     |       | _ |     |    |      |     | "    | 580,745   |    |
|            | Whelkinher no poscerved a caerona | •          | •   | •     | • | •   | -  | •    | •   | 77   | 29,817    |    |

Предсъдатель правленія: В. Ливенъ. В. Гольденбергъ, А. ф. Кульбергъ, . Шефферсъ 🕻 А. Всльфшиндтъ.

Бухгалтеръ: А. Вульфіусъ.

| епредъленіе прибыли:                         |                               |
|--|-------------------------------|
| Въ запасный капиталь                         | Py6. 1,490 86                 |
| Въ счетъ погащения движемости и не-          | " 28,026 <b>43</b>            |
| Вознагражденіе членамъ ренизіонной поминсія. | <u>, 800 —</u> Py6. 29,817 29 |

Общее собраніе анціонеровъ, состоявшееся 15 нарта 1900 г., постановило настонщій отчеть, балансь и распредвленіе прибыли за 1899 г. утвердить.

> Правленіе Анціонернаго Общества Римскаго металлическаго завода "ЗТНА".

# "Въстникъ Сельскаго Хозяйства.

ЕЖЕНЕЛЬЛЬНОЕ ИЗДАНІЕ

ИМПЕРАТОРСКАГО Московского Общества Сельского Хозяйства по всимъ вопросамъ сельского хозайства, земской агрономической деятельности и мелкого вредита. Почтовый вщихъ.

Подписка четыре рубля въ годъ.

Для преподавателей Земледэльческих школь, учащихся студентовъ 2 руб. 50 коп. въ годъ.

🚃 **(Допускается разсроч**ка по четвертя**ж**ъ года). 🗏

Контора редекцік: Москва, Сколенскій бульв д. № 55.

Mit Bewilligung bes Rigaer SandelBamts wird am Dienstag, ben 4. April c., um 1 Uhr Mittags, fleine Beitauftrage 1 11, eine Barthie durch Baffer

# beschädigter Hafer

öffentlich verfteigert werben.

A. Paltowsty, beeibigter Borfenmatter.

Управленіе Риго-Орловской желдороги симъ объявляетъ, что согласно **Заявленія отправителя гоузъ по отправк**ѣ Рига Ремерстооъ за № 887, за невостребовиніемъ его въ установленный сровъ будетъ возвращенъ на ст. Рига, Риго-Орловской жел. дор. № 7042. 3

#### ОТЧЕТЪ

Паткульского общ. взаимнаго вспомо женія при пожарных случалов sa 1899 r.

| Приходъ.   | Py6. | K.         |
|--|------|------------|
| Къ 1 января отчетнаго года<br>состояло:                      |      |            |
| Расходного вапитала .<br>Въ течение 1899 г. поступило:       | 2    | 99         |
| Ежегоди, членскихъ взносовъ .<br>Отъ разныхъ должниковъ чле- | 3    | 15         |
| новъ общества  | 2    | 05         |
| Beero<br>Paczegs.  | 8    | 19         |
| На ванцелярскіе расходы<br>Къ 1 января 1900 г. состоитъ:     | 6    | 02         |
| Расходнаго капитала  | 2    | 17         |
| Bcero  | 8    | <b>1</b> 9 |
| Число членовъ общества 40.                                   |      |            |

Число застрахованныхъ: жилыхъ домовъ 40, хаввовъ и вонющенъ 52, овиновъ 40, прочикъ строеній 39.

Общая сумма страхованія строеній 22550 руб.

Пожаровъ не было.

Hanzare

Py6. 1,582,125 76

Отчетъ утвержданъ общимъ собранісиъ З января 1900 г.

ПРАВЛЕНИЕ.

Per K

#### ОТЧЕТЪ

Садьерескаго общ. взаимнаго вспомо экенія при поэкарных влучалив ва 1899 г.

| приходъ.   | r yu. | <b>m</b> . |
|--|-------|------------|
| Къ 1 января отчетнаго года<br>состояло:            |       |            |
| Процентными бумагама Въ теченіе 1899 г. поступило: | 887   | 82         |
| Ежегодныхъ членси взносовъ                         | 175   | 24         |
| Процентными бумагами                               | 134   |            |
| Beero  | 1197  | 06         |
| Расходъ  |       |            |
| Жалованье письмоводителю .                         | 25    |            |
| На разънзды членамъ правленія                      | 5     | 02         |
| За одну гербовую и двв почт.                       |       |            |
| мария  |       | 94         |
| За объявление годораго отчета                      | 3     | _          |
| за 1898 г. и пересылочныя.                         | 3     | 28         |
| На повушку прод. бумагъ                            | 134   | —          |
| <b>К</b> ъ 1 января 1900 г. состоить:              |       |            |
| Запаснаго капитала:                                |       |            |
| процентными бумагами                               | 1021  | 82         |
| пивтанод вимврикви                                 | 7     | _          |
| Bcero  |       |            |
|  |       | - ^        |

Общее число застрахов. строевій 253. Общвя сумма страхованія строеній 18524 руб.

Отчетъ сей утвержденъ общимъ собраність 29 декабря 1899 г.

**HPABJEHIE** 

Каваетскаго общ. язаимнаго вепоможенія при пожарных случалив ъв 1899 г.

| Црнходъ.                                | Py6. | Κ.         |
|---|------|------------|
| Къ 1 января отчетнаго года<br>состояло: |      |            |
| Расходнаго капитала                     | 2    | 65         |
| Въ теченіе 1899 г. поступило:           |      |            |
| Ваносовъ при пожари, случанкъ           | 688  |            |
| Взято въ долгъ                          | 4    | 87         |
| Bcero                                   | 696  |            |
| Расходъ.                                |      |            |
| Вспоможеній погорыльцамы                | 640  | _          |
| Жалованье письмоводителю                | 25   |            |
| На ванцелярсвіе расходы                 | 6    | 59         |
| Деньги на разъездъ членамъ              |      |            |
| правленія                               | 1    | 50         |
| За прицечатаніе въ Лифл.                |      |            |
| Губ. Въд. отчета                        | 4    | <b>2</b> 8 |
| На приготовленіе новаго устава          |      |            |
| общества                                | 11   | 63         |
| Пошлины за новый уставъ .               | 4    |            |
| За переводъ новаго устава съ            |      |            |
| русси. на эстон, язывъ                  | 3    | _          |
| Bcero                                   | 696  | _          |

Число членовъ общества 163,

Чясло застрахованныхъ: жилыхъ домовъ 109, клъвовъ и конюшенъ 160, овиновъ 50, прочихъ строеній 397.

Общая сумна с рахованія строеній 150727 руб.

Въ тенущемъ году погоръдо: хавновъ и вовющевъ 3, овиновъ 1.

Отчетъ сей утвержденъ общимъ собравіемъ 30 декабря 1899 г.

HPABJEHIE.

### списокъ изд

имъющихся

### въ продажъ

въ Лифлянделой Губериской Типографіи.

**Tarca** для ломовыхъ извощиковъ г. Раси Лафавитный списокъ волостей Лифлиндской губ. 1887 г. — на руссвомъ и ивмецкомъ язывахъ 25 Новое росписавіе границъсудебнонировыхъ участвовъ Рижско-Вольмарского округа, утвержд. въ распорядительн. засъданія съъзда 1 Февралн 1892 г. . Такса для легвовыхъ извощиковъ въ г. Ригв, на русскомъ, намец. и датышея, язывахъ, съ распращеннымъ и исправлен. плановъ г. Риги, съ новыми

названіями удицъ- на русск. ламивъ. Изд. 1892 г. . . . . Краткія указанія должностнымъ лицамъ увядной и водостной

полиція Лива. губ.... **Циркуляръ** департамента полиціи отъ 11 Сентября 1886 г. за № 2657 о дълопроизводствъ въ полопейскихъ управленияхъ

Собраніе узаконеній и распориженій правительства, опубливованныхъ въ Лифияндскихъ Губерискихъ Въдомостихъ въ 1893—1898 гг., съ приложеніемъ подроби. оглавленія, -эритоководка отвитиварска скаго указателей, -- въ бумажномъ ворешка за 1 годъ 300

Правила о губерискихъ по крестьянскимъ дёламъ присутствіяхъ въ Прибалтійскихъ губ. . . . 15

Краткое руководство для комимсаровъ по крестьянскимъ дъламъ (изд. то распоряжению Г. Лифляндскаго Губернатора)

Управленіе Раго-Орловской жел. дор. доводить до всеобщаго свідінія, что нашеновненованныя отправия, невостребованныя получателяни, по истеченіи срока, указаннаго въ ст. ст. 40 и 90 Общ. Уст. Росс. жел. дор., будуть проданы съ публичнаго торга на станціяхъ: Рига. Двинекъ и Оргаъ — грузы 16 іюня 1900 г., багажъ 3 іюля 1900 г.; Витебекъ — грузы 19 іюня, багажъ 4 іюля 1900 г., в Смоленскъ — грузы 22 іюня, багажъ 5 іюля 1900 г. Оставшісся же пепроданными съ первыхъ торговъ грузы будуть подвернуты второму окончательному торгу на станціяхъ: Рига, Двинскъ и Оргаъ — 3 іюля 1900 г., Витебекъ — 4 іюля, Смоленскъ — 5 іюля 1900 г., а багажъ на везхъ станціяхъ 2 августа 1900 г.

| C T   | A R II    |   | B MM                            | A A M H                        | A I M                                 | BARR SEEL                                | Въ             |  |
|---|-----------|---|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|--|----------------|--|
| Отправл                                     | onia.     | Назначенія.                             | отправонъ.                      | Отправителей.                  | Получателей.                          | РОДЪ ГРУЗА.                              | liyg.          |  |
|   |           | Hac                                     | тан                             | ціи Риг                        | a I To                                | )<br>вар,                                |                |  |
| омель Пол<br>сковъ Валт                     |           |   | 913<br>2114                     | Начальнивъ Бълрискій           |                                       | Бруски соси.                             | 35             |  |
| ековъ выт.<br>вршава Прив                   |           |   | 93231                           | Ротбартъ                       | Пред. дуб.                            | Дрова<br>Жельзв. издъл.                  | 610            |  |
| para  |           |   | 93151<br>46488                  | Фельтенштейнъ<br>Мезонъ-Кипоня | #<br>#                                | Ланповый тов.<br>Мебель бамбук.          | 7 3            |  |
| вбава ДР                                    |           | -                                       | 29906<br>29907                  | Михельсонъ                     | •                                     | Мануевит. изд.                           | 21<br>15       |  |
| »<br>и<br>поблинъ Прив                      |           | ;                                       | 29907<br>4395                   | "<br>Гинертъ                   | 71                                    | Tra 3                                    | 27             |  |
| остовъ Ю.В.                                 |           |   | 33064                           | Кушкаревъ                      | #<br>7                                | Комев. тов.<br>Табачное изд.             | 12<br>12       |  |
| аларашъ ЮЗ.                                 |           | . *                                     | 32562<br>9321                   | Асколовъ<br>Таубернанъ         | n<br>n                                | Сливы суш.                               | 11<br>142      |  |
| ынирка ЮЗ.<br>евъ г.                        |           |   | 1331<br>2197                    | Вукионъ<br>Клетцель            | #<br>n                                | 1 бочва пор.<br>Образны сук.             | 2              |  |
| евъ г.<br>гужовъ М. К. В.<br>итгенитейнъ М. | . Rn      | •                                       | <b>2673</b><br>284 <b>9</b>     | Бейтакъ<br>Сутинъ              | <b>n</b> 1                            | Консервы                                 | 24             |  |
| ильно СПВ                                   |           |   | 48752<br>47860                  | Лепидусъ                       | , ,,                                  | Гвозди дер. сап.<br>Коев                 | 12             |  |
| n<br>#                                      |           | *                                       | 47577                           | Жукъ<br>Дайховскій             | n<br>n                                | Прижа бумаж.<br>Чудин                    | 2 4            |  |
| *   |           | 7                                       | 46536<br>45563                  | Митченъ<br>Абелевичъ           | "<br>P                                | Стекло цвът.<br>Кожев. тов.              | 10<br>6        |  |
| р<br>прибодово СИ.                          | B         |   | 44673<br>14014                  | Тріумисъ<br>Таможен, агентство | *                                     | Тринотаж. изд.<br>Хин. продукты          | 9 3            |  |
| ршава СПВ.                                  |           |   | 4835<br>4572                    | Крайтерминъ<br>Бартивнъ        | ,                                     | Мебель                                   | 5 7            |  |
| ri<br>Pr                                    |           | n<br>n                                  | 4454                            | Гандшеръ                       | Вольеъ                                | Жестян, изд.<br>Мъдное издъліе           | 1              |  |
| 7   |           | 7 =                                     | 46817<br>46591                  | Кункель<br>Колеръ              | Брекооъ<br>Пред. дуб.                 | Иапки<br>Галантер. тов.                  | 2 3            |  |
| <br>*                                       |           | ,,                                      | 46172<br>45013                  | Рыберъ<br>Тов. Орежъ           | и<br>Просквиркиль                     | Стол. стека. посуда<br>Каталоги          | _2             |  |
| "<br>"                                      |           | -                                       | 45033<br>44809                  | Гинабургъ<br>Звениъ            | Пред. дуб.                            | Гипсовыя изделія                         | 4<br>23        |  |
| 11<br>In                                    |           | 7                                       | 44533                           | Эйльштейнъ .                   | n<br>20                               | Карнивы дер.<br>Дамиов, товаръ           | 18             |  |
| n<br>P                                      |           | 7                                       | 44500<br>43707                  | Сураць<br>Дандау               | 27                                    | Гадант. тов.<br>Кожи выд.                | 3 4            |  |
| 71<br>Tr                                    |           |   | 42988<br>42940                  | Пинесъ<br>Ловициій             | , ,                                   | Ламнов. тов.<br>Посуда ст. стол.         | 22<br>37       |  |
| Петерб. СПВ<br>нденъ Балт.                  |           |   | 58168<br>2529                   | Вестингаувъ<br>Дермейнъ        | Зав. Фениксъ<br>Пред. дуб.            | Чуг. маш. части<br>Ламры и гири          | 543<br>24      |  |
| моциое Балт                                 |           |   | 693                             | Фридианъ                       | Бангардтъ                             | Вата простая                             | 1              |  |
| псъ Вадт<br>рьевъ Балт                      |           |   | 98<br>3 <b>23</b> 9             | Эйзеноорстъ<br>Вильманъ        | Андреевскій<br>Пред. дуб.             | Кожев. тов.<br>Жельзный тов.             | 3              |  |
| даь <b>Л</b> . Ф.<br>Вишера Ник.            |           |   | 20156<br>2521                   | Повианскій<br>Круженкова       | 2)                                    | Хлопч. бунаж. изд.<br>Посуда стекл. ст.  | 3<br>33        |  |
| даь Д. Ф.                                   |           | • "                                     | 182761<br>1765 <b>72</b>        | Вельцъ<br>Рашенеъ              |                                       | Кожа выд.<br>Шерстин, изд.               | 14<br>2        |  |
| 77<br>19                                    |           | **                                      | 169707<br>169462                | я<br>Лициить                   | . 7                                   | Хлопч. буман. изд.                       | 5              |  |
| 77  |           | *                                       | 169060                          | Позванскій                     | , n                                   | Шерстан. тов.                            | 4              |  |
| ворадомскъ В                                |           |   | 168663<br>14376                 | Гроианъ<br>Канъ                |                                       | Хлопч." бумаж. изд.<br>Мебель.           | 25<br>11       |  |
| орговь Л. Р<br>шскъ ЛР                      |           | . ,                                     | 5581<br>10710                   | Брауда<br>Барице               | 19                                    | Кожа выд.<br>Консерны                    | 8              |  |
| пшиовъ ВВ.                                  |           | . ,                                     | 777                             | Штейнганиъ                     | Данісльсенъ                           | н  |                |  |
| юнъ ЛР                                      | . <b></b> | * #                                     | 1 <b>62</b> 3<br>1561           | Левинъ<br>•                    | Пред. дуб.<br>                        | Месечт                                   | 19<br>25       |  |
| "   |           | 7                                       | 1560<br>1484                    | *                              | ) y                                   | 7  | 16<br>31       |  |
| невъжъ Л. Р<br>равьево Л. Р.                |           |   | 2331<br>1845                    | Мотвиль<br>Денивовъ            | Минутъ<br>Врюгенанъ                   | Машиныя части<br>Пража бум.              | 4 1            |  |
|   |           | #<br>#                                  | 1834                            | Огинскі                        | Пред. дуб.                            | Вочки пор.                               | 16             |  |
| жисять<br>-                                 |           | * # # # # # # # # # # # # # # # # # # # | 19278<br>19395                  | Ветеркавъ<br>Кольбовъ          | , 79<br>. 79                          | Мануфакт. тов.<br>Цементи, изд.          | 41             |  |
| 37<br>20                                    |           | , ,                                     | 21031<br>21090                  | Тавинъ<br>Глеверъ              |                                       | Бочки пор.<br>Коскет, тов.               | 3<br>1         |  |
| Teces                                       |           |   | 13400<br>4496                   | Ле <b>йб</b> о́въ<br>Вайсеръ   | Маманъ<br>Пред. дуб.                  | Ванны пор. дер.<br>Доски елов.           | 2 1            |  |
| одолище .<br>ронемъ ЮВ.                     |           | .   ",                                  | 495                             | Богорьевъ                      |                                       | Посуда стева.                            | 15             |  |
| рекъ г. МКВ.                                |           | . ,                                     | 35122<br>19701                  | Петровъ<br>Чешко               | n<br>■                                | Консерны<br>Вещи домаши.                 | 1              |  |
| ратовъ РУр.<br>сква Р-Ур.                   |           | "<br>"                                  | 11695<br>39404                  | Моровонъ<br>Покорный           | <b>»</b>                              | Галоши рез. ст.<br>Кар. Бристольси.      | 9              |  |
| опинъ СВ.<br>гропавион. ЗС                  |           | <u> </u>                                | 2299<br>5981                    | Степановъ<br>Радашева          | *                                     | Галоши ст.<br>Съмя льнян.                | 13<br>750      |  |
| сква И.Бр                                   |           |   | 113183<br>113661                | Эйнемъ<br>Абрикосовъ           | "<br>Раушъ                            | . Кондитер. тов.                         | <b>64</b><br>5 |  |
| "<br>"                                      |           | , n                                     | 113639                          | 70                             | , ,                                   | Варевье<br>Конескты                      | 16             |  |
| <b>*</b>                                    |           | n<br>**                                 | 114153<br>121258                | Фальевъ<br>Швейноуртъ          | Пред. дуб.                            | Горчица<br>Земля инфузор.                | 12<br>51       |  |
| льяо С. П. В.,                              |           | Pura I nac.                             | 104<br>1795                     | Завадывающ, спладъ             | , , , , , , , , , , , , , , , , , , , | Лакъ спирт.                              | 1              |  |
| инскъ<br>Вгиундскофъ .                      |           | 7                                       | 219<br>70                       |                                | ,,                                    |  | _<br>5         |  |
| есса ЮЗ.                                    |           |   | 696                             |                                | »<br>»                                |  | <b>-</b>       |  |
| ршава СПВ.<br>гонивистофъ                   |           |   | 1636<br>242                     | n                              | n<br>n                                | ļ.,                                      | 1              |  |
| ибовъ СУ.<br>рщава Прив                     |           | *                                       | 6131<br>5939                    | Заблоциій<br>Сольны            | »                                     | Консервы<br>Шерст. изд.                  | -3             |  |
| ыно СПВ.<br>ошава г. СПВ                    |           | n                                       | 9370<br>1168                    | Штейгауеръ<br>Хацесъ           | <br>n                                 | Мебель<br>Ланпы                          | 4 3            |  |
| ага Тер. Прив.                              |           | l ,                                     | 10982                           | Сольны                         | n<br>n                                | Шерстян. изд.                            | 3              |  |
| евольдъ Вл. П.                              |           |   | 470<br>63770                    | Фриче<br>Фриче                 | Глизеръ                               | Тореъ Сиола древеси.                     | 428<br>16      |  |
| а I тов.                                    |           | Куртенгооъ                              | 57135<br>11384                  | Радеръ<br>Ми <b>хольсонъ</b>   | Пред. дуб.<br>Крастинъ                | 5 ящ. манусаят.<br>Напитня               | 16<br>9        |  |
| ьно С.П.В                                   |           | Рекерсгоо-                              | 9759<br>767                     | Венеръ В а г                   | Пред, дуб.<br>а = ъ                   | Саженцы<br>Вълье                         | 1 1            |  |
| рро В. ПР<br>ra. I                          |           | Ковентузенъ                             | 8039                            | Гаутау                         | Оводинъ                               | Стекло оконное                           | 8              |  |
| *   |           | , n                                     | 63075                           | Тов. Саатчи и Мангуби          | Пред. дуб.                            | Папиросы и табакъ<br>  Кожевенный товаръ | 3              |  |
| INCR'S                                      |           | 'n                                      | 21140<br>20742                  | Валерштейнъ<br>Х.              | Пургайлъ<br>Пред. дуб.                | Клей<br>Кожевенный товаръ                |                |  |
| ь i   |           | , ,                                     | 6191 <b>6</b><br>60 <b>5</b> 05 | Кирштейнь<br>Неверманъ         | Оводинъ<br>Пред. дуб.                 | Мыло простое<br>Плиты                    | 17<br>13       |  |
| инскъ                                       |           |   | 20832                           | Морг <b>олис</b> ъ             | пред. дус.                            | Манусакт. тов.                           | 4              |  |
| га III                                      |           | , ,                                     | 12726<br>4/19                   | Вейнеръ<br>Атласъ              | n<br>n                                | Кожевеви. тов.<br>Галентер. тов.         | 1 2            |  |
| га.<br>зодъ Брянскій                        |           | Крейцбургъ                              | 62872<br>1549                   | Штейнбергъ<br>Аулацекъ         |                                       | Машина швекн.<br>Бруски точил.           | 1<br>1         |  |
| р <b>шава го</b> р. СII                     | В         | _ n                                     | 4218<br>51207                   | Атласъ<br>Григоревъ            | и<br>Кинонъ                           | Галантер. тов.                           | 1 2            |  |
| ты I  |           | Ливенгофъ                               |                                 | · ·                            | _                                     | 6 м. пор. корзинъ<br>Тряпье              | i —            |  |
| "<br>BH <b>612</b> 75                       |           |   | 61855<br>24754                  | Саведьевъ<br>Рабиновичъ        | Пред. дуб.                            | 13 м. корзинъ<br>Мануссктур, тов.        | 6<br>1         |  |
| иетерб, С.П.В.                              |           | Линско                                  | 62248<br>60210                  | Свбочинскій<br>Боднекъ         | Столдеръ<br>Пред. дуб.                | Напильники<br>Вещи домвин.               | 6 2            |  |
| rall'                                       |           |   | 231                             | Ба                             | r a                                   | AR 15                                    |                |  |
| бава Л.Р.<br>ша МБр.                        |           | Мюльграб.                               | 28339<br>9726                   | Каци <b>ельсоиъ</b><br>Девинъ  | Пред. дуб.<br>Минеперъ                | Желъзныя изд.<br>Бруски сосновые         | 8<br>750       |  |
| цъ МВр<br>вио СПВ                           |           | Para III                                | 3026<br>17488                   | Ликумъ<br>Баюмъ                | Спектеръ<br>Пред. дуб.                | 1 м. прупа нчмен.<br>2 нщ. обуви         | 1 7            |  |
| вио С. П. Б.<br>вани Ю. В.<br>невъжъ Д. Р.  |           | Зассенговъ<br>Рига II                   | 1518<br>20                      | Лицъ и Грундианъ<br>Б а        | Евтановичъ<br>г а                     | Деревин. приспосон.                      | 14             |  |
| acomato di C.                               | 3         | 1                                       | 2608                            | - "                            | - a                                   | 1 тюкъ                                   | 1              |  |

#### ОТЧЕТЪ

посоронной и еспомогательной кассы Рижскиев переплетчиковь

за 1899 годъ.

Pyő. E.

Приходъ.

|   | •                              | •           |     |
|---|--------------------------------|-------------|-----|
|   | Къ 1 января отчетнаго года     |             |     |
| į | cocresso:                      |             |     |
|   | Проценти. буматами . 7555 75   |             |     |
|   | Наличными деньгами             | 274         | 37  |
| į | Въ теченіе 1899 г. поступило:  |             |     |
|   | Вступныхъ взносовъ             | <b>12</b> 2 |     |
|   | Ежегоди членскихъ ваносовъ .   | 80          |     |
|   | Взносовъ на погребеніе         | <b>2</b> 6  |     |
|   | Процентовъ съ вацитала         | 374         | 64  |
|   | Отъ продажи проц. бумагъ .     | 500         |     |
|   | Проц. бумагами 481 50          |             |     |
|   | За принятие въ цехъ учениковъ  | 34          | _   |
|   |                                |             |     |
|   | Всего: проц. бум. 8037 25      |             | 04  |
|   | наличн. деньгами .             | 1411        | U1  |
| 1 | Paczegs.                       |             |     |
|   | Похоронныя пособія             | 200         | _   |
|   | Постоянныя пособія             | 84          |     |
|   | Единовременныя пособія         | 50          |     |
|   | На канцелярскіе расходы        | 10          |     |
|   | На наемъ помъщенія             | 10          |     |
|   | За страхованіе выигрышныхъ     | •           |     |
|   | билетовъ                       | Q           | 30  |
| ĺ | За храненіе денежнаго ящива    |             |     |
|   | Уплачено процентовъ при по-    | -           |     |
|   | вупив процентныхъ бунагъ       | -           | 93  |
|   | Продано процентныхъ бунагъ     | 404         |     |
|   | По поличия процентных в сущеръ | 481         | อบ  |
|   | На повупку проц. бум. 500 —    |             |     |
|   | Къ 1 января 1900 г. состоитъ:  |             |     |
|   | Проценти. бумагами . 7537 25   | × 00        | •   |
|   | Наличными деньгами             | 560         | _03 |
|   | Всего: проц. бум. , 8073 25    |             |     |
|   | пивачный иминьител             | 1411        | 01  |
|   |                                |             |     |
| į | Отчетъ сей утнержденъ общ      | (ВИЪ        | co- |
| i | браніемъ 26 февраля 1900 г.    |             |     |

### БАЛАНСЪ

ПРАВЛЕНІЕ.

Залисбургской ссудо - сберегательной Racesi

за 1899 годъ.

| Активъ.             |     |            |      | Pyő.   | K.         |
|---------------------|-----|------------|------|--------|------------|
| Касса, наличными д  | ень | rai        | 4 13 | 812    | 10         |
| Ссудыя              |     |            |      | 96728  | 35         |
| Основный напиталь в | ъ   | аро        | Ц.   |        |            |
| бунагахъ            |     | Ξ.         |      | 1429   | 19         |
| Процевтный бумаги   |     |            |      | 43972  | 11         |
| Инвентарь           |     |            |      | 313    | 40         |
| Пассивъ.            | i   | 3ce        | ro   | 143255 | 15         |
| Вклады              |     |            |      | 128152 | 94         |
| Взносы членовъ .    |     |            |      | 11194  |            |
| Основный вапиталь   |     |            |      | 2090   | 50         |
| Запасный капиталь   |     |            |      | 685    | 29         |
| Займы отъ кред, учр | eж, | <b>188</b> | Ĭ/   | 1132   | <b>2</b> 3 |
|                     | ŀ   | 3ce        | го   | 143255 | 15         |
|                     |     | П          | PΑ   | BIEHIE |            |

### ОТЧЕТЬ

Кнительского общ. взаимного вспоможенія при пожарника случалка

| Нриходъ. Руб. К.<br>ъ 1 января отчетнаго года состояло:   |
|---|
| Запаснаго капитада: проц. бумагамп 880 93 наличными деньгами 43 53 Въ теченіе 1899 г. поступило: Ежегодныхъ членек. взносовъ 17 85                                |
| Проц. съ вапитала 20 54<br>Пріобрят. проц. бум 40 36<br>Всего: проц. бум 941 83   |
| надичн. бумагама . 61 38<br>Расходъ.<br>На отпечатанје отчета въ Лифл.  |
| Губ. Въд  |
| Запаснаго капитала;<br>проценти. бум  |
| Всего: проц. бумаг. 941-83<br>навлячными деньгами 61-38<br>Число членовъ общества 24.   |
| Число застрахованныхъ: жилыхъ до-<br>мовъ 3, клъвовъ и конюшенъ 20, они-<br>новъ 23, прочихъ строеній 23.<br>Общан сумна страхонанія строеній<br>3295 руб. 70 кол |

8295 руб. 70 воп. Отчетъ сей утвержденъ общинъ со-браніемъ 29 денабря 1899 г.

HPABJEHIE.

И. об. редантора Л. Остроуковъ.

Торги будуть производиться съ 10-ти часовъ утра до 2-хъ часовъ дня.